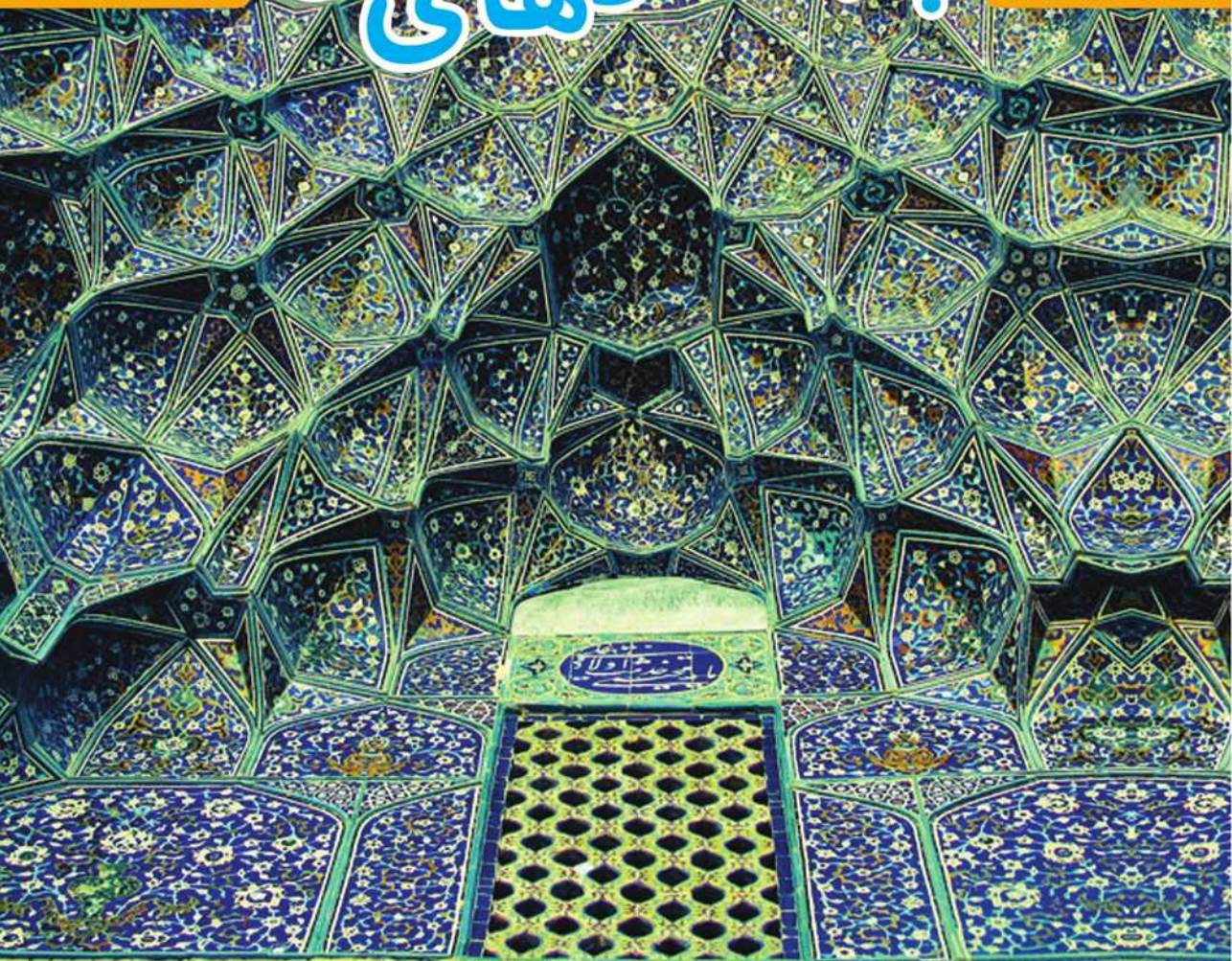


عربی پایه نهم

# پرسش‌های مکمل



- ۱) تمرین‌های متناسب و مکمل درس به درس
- ۲) تکیه بر روش «متن محور»
- ۳) تکرار لازم کلمات کلیدی و پر کاربرد
- ۴) پرهیز از معرفی واژه‌ها و قواعد غیر ضروری

تمرین‌های درک‌نادرس به  
ارزشیاب‌های دورهای



سرشناسه: یعقوبی‌زاده، ملیحه - ۱۳۶۶ / عنوان و نام پدیدآور: پرسش‌های مکمل (تمرین‌های درس‌به‌درس و ارزشیابی دوره‌ای) سال نهم / مشخصات نشر: تهران: انتشارات اندیشه خوارزمی / مشخصات ظاهری: مصور (رنگی)، جدول، نمودار / شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۹۰۴-۹۱-۴ / وضعیت فهرست‌نویسی: فیبای مختصر / یادداشت: فهرست‌نویسی کامل این اثر در نشانی: <http://opac.nlai.ir> قابل دسترسی است.



**پرسش‌های مکمل عربی نهم**

**(تمرین‌های درس به درس + ارزشیابی دوره‌ای)**

ناشر: انتشارات پوش اندیشه خوارزمی

مؤلف: ملیحه یعقوبی‌زاده

مدیر محتوا: داریوش دارابی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۹۰۴-۹۱-۴

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

تلفکس: ۰۶۶۹۶۰۰۰۰ - ۰۲۱ (خط ویژه) پیامک: ۲۱۶۶۹۶۰۰۰۰

مرکز نشر و پخش: تهران، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین،

خیابان وحید نظری، پلاک ۱۲۶

[www.pooyeshbook.com](http://www.pooyeshbook.com) [pooyeshbook](https://www.instagram.com/pooyeshbook) [pooyesh\\_publishing](https://www.facebook.com/pooyesh_publishing)

**توجه** کلیه حقوق برای انتشارات اندیشه خوارزمی محفوظ است.

هیچ شخص حقیقی یا حقوقی حق چاپ نشر تمام یا بخشی از این اثر و همچنین تصاویر این اثر را حتی به صورت فتوکپی و دست نوشته ندارد و متخلفین به موجب بند ۵ از ماده ۲ قانون حمایت از ناشران تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

بنابراستفناء هر گونه کپی‌برداری یا تکثیر شرعاً حرام است.

لطفاً نظراتان را در مورد این کتاب به همراه عدد ۲۴۰ (کد این کتاب) به شماره ۲۱۶۶۹۶۰۰۰۰، ارسال فرمایید. انتشارات هر ماه به عنوان قدردانی به قید قرعه جوایزی را تقدیم می‌نماید. (دو پیران محترم؛ لطفاً عدد ۱۲۴۰ را پیامک کنند تا در اسرع وقت پانژها تماس گرفته شود.)



نام: .....

نام خانوادگی: .....

نام معلم: .....

نام مدرسه: .....

کلاس: .....

سال تحصیلی: .....



## مقدمه

امروزه محور و بنیان فعالیت‌های کلاسی و تمرین‌های درس عربی، دیگر آشنایی با قواعد نیست؛ در روش جدید آموزشی برخلاف شیوه‌های سنتی و قدیمی، روشی برای فهم زبان عربی مدنظر می‌باشد که هدفش ایجاد مهارت در برداشت معنی و مفهوم است و تلاش برای ترجمهٔ متون عربی به عنوان هدف آموزشی در نظر گرفته می‌شود.

این کتاب با نگاه معنا محور، همگام و همراه کتاب درسی به گونه‌ای پیش رفته است که فعالیت دانش‌آموز را به سمت درک بهتر هدایت می‌کند که البته این فرایند به درک عمیق‌تر متون ادبیات فارسی و معارف دینی منتهی خواهد شد. امید داریم که این تلاش مورد توجه و استقبال فرهیختگان قرار بگیرد.

خواهشمندیم نظرات، پیشنهادات و انتقادات خود را با ما در میان گذارید، که به جان خریداریم.

دپارتمان عربی

## فهرست

- الدرسُ الأوَّلُ: أَهْلًا وَ سَهْلًا ..... ۷
- الدرسُ الثَّانِي: أَلْعُبُورُ الْأَمِينُ ..... ۱۱
- ارزشیابی میان نوبت اوَّل ..... ۱۴
- الدرسُ الثَّالِثُ: جِسْرُ الصَّدَاقَةِ ..... ۱۸
- الدرسُ الرَّابِعُ: الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ ..... ۲۱
- الدرسُ الخَامِسُ: الرَّجَاءُ ..... ۲۵
- ارزشیابی نوبت اوَّل ..... ۲۹
- الدرسُ السَّادِسُ: تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ ..... ۳۳
- الدرسُ السَّابِعُ: تَمَرَةُ الْجِدِّ ..... ۳۸
- الدرسُ الثَّامِنُ: حِوَارٌ بَيْنَ الزَّائِرِ وَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأُجْرَةِ ..... ۴۲
- ارزشیابی میان نوبت دوُم ..... ۴۵
- الدرسُ التَّاسِعُ: نُصُوصٌ حَوْلَ الصِّحَّةِ ..... ۵۰
- الدرسُ العَاشِرُ: رِسَالَةُ الشَّهِيدِ سُلَيْمَانِي ..... ۵۴
- ارزشیابی نوبت دوُم ..... ۵۸



## الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: أَهْلًا وَ سَهْلًا

## الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

- الف) يَنْتَدِي ..... (ماضی ماضی) مضارع) ..... زاد: ..... (ماضی ماضی) مضارع) مضارع) يَسْأَلُ ..... (ماضی ماضی) مضارع) ..... تَخْرَجُ: ..... (ماضی ماضی) مضارع) مضارع) بَنِينَ: ..... (مذکر مؤنث) ..... صِعَاب: ..... (مفرد جمع) جمع) ذَهَاب ..... (مفرد جمع) ..... يَمْشُونَ ..... (ماضی ماضی) مضارع) مضارع)

۲ کلمات و ترکیبات زیر را ترجمه کنید.

- الف) دِرَاسِي: ..... رَصِيف: .....  
ج) قِصَلِ الصَّدَاقَةِ: ..... مُرَاجَعَةُ الدُّرُوسِ: .....  
هـ) يُحَدِّثُ: ..... مَمَاة: .....

۳ کدام کلمه با کلمات دیگر ناهماهنگ است؟

- الف) كَوْكَب ..... حَقِيْبَةٌ ..... شَمْس ..... قَمَر .....  
ب) اِبْن ..... جَد ..... عَام ..... اَب .....  
ج) اُسْبُوع ..... سَحَاب ..... يَوْم ..... شَهْر .....  
د) ذَنْب ..... فَرَس ..... ثَفَاح ..... بَقَرَةٌ .....  
هـ) رَصِيف ..... مَمَر ..... شَارِع ..... خَرِيف .....

۴ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کرده، سپس آن را ترجمه کنید. (دو کلمه

اضافه است.)

الرَّصِيف - الرِّصْف - كُرَّةُ الْقَدَم - اَلْقِيَام - اَلْغَابَةِ - اَلتَّمَر

- الف) هُوَ الَّذِي يَدْخُلُ الْبَيْتَ بِدَعْوَةٍ أَوْ بِغَيْرِ دَعْوَةٍ: .....  
ب) أَرْضٌ وَسِعَتْ فِيهَا حَيَوَانَاتٌ وَ أَشْجَارٌ كَثِيرَةٌ: .....  
ج) فَكَيْهَةٌ أَسْوَدُ اللَّوْنِ: .....  
د) رِيَاضَةٌ يُشَارِكُ فِيهَا أَحَدَ عَشَرَ لَاعِبًا: .....



الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: أَهْلًا وَ سَهْلًا

۵ از بین کلمات داده شده کلمه مناسب را انتخاب کنید.

- الف مَكَانٌ نَأْكُلُ فِيهِ الْعِشَاءَ.      مَلْعَبٌ      مَطْعَمٌ  
 ب طَعَامٌ نَأْكُلُهُ فِي الصَّبَاحِ.      أَلْفَطُورٌ      أَلْعِشَاءُ  
 ج كِتَابٌ يَشْرَحُ مَعَانِي الْكَلِمَاتِ.      أَلْمِصْبَاحُ      أَلْمُعْجَمُ  
 د يَذْهَبُ إِلَيْهِ الْمَرِيضُ لِلْمُعَالَجَةِ.      مُسْتَشْفَى      مَوْفٍ

(ب) بخش ترجمه:

۶ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف يَبْتَدِئُ الْعَامُ الدَّرَاسِيَّ الْجَدِيدَ وَ الشَّوَارِعَ مَمْلُوءَةً بِالْبَنِينَ وَ الْبَنَاتِ.

ب أَقْرَأُ بِاسْمِ اللَّهِ كِتَابِي / أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صِعَابِي

ج أَلدَّهْرُ يَوْمَانِ؛ يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ.

۷ ترجمه جملات و حکمت‌های زیر را کامل کنید.

الف حَوَائِجُ النَّاسِ إِلَيْكَ نِعْمَةٌ مِنَ اللَّهِ.

..... مردم به تو، نعمتی .....

ب إِضَاعَةُ الْفُرْصَةِ غُصَّةٌ.

..... فرصت یک ..... است.

ج مَنْ لَا يَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ سَوْفَ يَغْفِرَ لَهُ اللَّهُ.

هر کس با خدا ..... را قرار ندهد، خداوند .....

د عَلَيْكُمْ بِالْفِرَارِ عِنْدَ مُشَاهَدَةِ الذَّنَابِ.

..... هنگام ..... شما باید .....

ه الْعِلْمُ يَحْرُسُكَ وَ أَنْتَ تَحْرُسُ الْمَالَ.

علم از تو نگهبانی می‌کند و تو .....



## الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: أَهْلًا وَسَهْلًا

## ج) بخش قواعد:

۸ افعال ماضی و مضارع را در آیات زیر مشخص کنید.

الف ﴿صُمُّ بَكْمٌ عُمِّي فَهَمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾

..... فعل:

ب ﴿فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا﴾

..... فعل:

ج ﴿... وَ رَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ ...﴾

..... فعل: - .....

۹ کدام فعل از نظر زمان با بقیه افعال ناهماهنگ است؟

- |     |             |   |             |   |              |   |           |
|-----|-------------|---|-------------|---|--------------|---|-----------|
| الف | جَلَبَتَا   | ه | يَكْتُمَانِ | ه | تَصْنَعَانِ  | ه | تَجَلِسُ  |
| ب   | تَقَطَّعُ   | ه | أَكَلَا     | ه | حَرَسَتُنَّ  | ه | نَسِيْتُ  |
| ج   | تَجَعَلُ    | ه | سَمِعَتِ    | ه | تَكْتُبِينَ  | ه | يَذْهَبُ  |
| د   | خَدَمْتَنَّ | ه | رَجَعُوا    | ه | تَجَمَّعَانِ | ه | لَعِبَتَا |

۱۰ ضمیر مناسب برای هر یک از افعال زیر را علامت بزنید.

- |     |        |   |           |                    |
|-----|--------|---|-----------|--------------------|
| الف | هَمُّ  | ه | أَنْتُمْ  | ..... جَلَسُوا.    |
| ب   | هِيَ   | ه | أَنْتِ    | ..... تَفْتَحُ.    |
| ج   | هُمَا  | ه | أَنْتُمَا | ..... ظَلَمْتُمَا. |
| د   | نَحْنُ | ه | أَنَا     | ..... شَرِبْنَا.   |



۱۱ جدول را با توجه به کلمات زیر تکمیل کنید. (دو کلمه اضافه است.)

مُدْرَسَانِ - أَشْجَارٌ - بَقْرَةٌ - مُجْتَهِدَاتٌ - أَخٌ - مُؤْمِنَتَانِ - مَشْغُولُونَ - مَعْلَمٌ

	مفرد مؤنث
	مثنای مذکر
	مثنای مؤنث
	جمع مذکر سالم
	جمع مؤنث سالم
	جمع مکسر

۱۲ در هر ردیف، گزینه درست را علامت بنزید.

- الف فعل ماضی منفی، مفرد مؤنث غایب از «ج ل س»  
 ب فعل مضارع منفی، جمع مذکر مخاطب از «ص د ق»  
 ج فعل مستقبل، مثنای مؤنث غایب از «ذ ه ب»  
 د فعل مضارع، مفرد مذکر مخاطب از «ر ف ع»  
 ه فعل ماضی، متکلم وحده از «و ص ل»
- ما جَلَسْتُ      ما جَلَسَتْ      ما جَلَسْتُ      ما جَلَسَتْ  
 لا يَصْدُقْنَ      لا يَصْدُقُونَ      لا يَصْدُقْنَ      لا يَصْدُقُونَ  
 سَيَذْهَبَانِ      سَوَفَ تَذْهَبَانِ      سَيَذْهَبَانِ      سَوَفَ تَذْهَبَانِ  
 تَرْفَعِينَ      تَرْفَعِينَ      تَرْفَعِينَ      تَرْفَعِينَ  
 وَصَلْتُ      وَصَلْتُ      وَصَلْتُ      وَصَلْتُ

۱۳ ضمیر منفصل متناسب با هر فعل را بنویسید.

- الف قَدَرْنَا:      ب سَمِعْنَا:      ج عَرَفُوا:      د نَجِسُ:  
 ه أَفْطَعُ:      و قَدَفْنَا:      ز تَصْرِبِينَ:      ح تَصْحَكُ:  
 د تَقَطَّعُ:      ز يَنْصُرُونَ:      ط صَدَقْتُمَا:      ال يَذْهَبُ:

(د) بخش مکالمه:

۱۴ به سؤالات زیر پاسخ دلخواه دهید.

- الف كَمْ يَوْمًا تَبْقَى فِي الْعِرَاقِ؟  
 ب إِلَى أَيِّ مَدْنٍ تُرِيدُ الدَّهَابَ؟

## الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

الف) آمَنَ: ..... (ماضی ماضی) مضارع)      ب) صَدَمَ: ..... (ماضی ماضی) مضارع)

ج) يَسُدَانِ: ..... (ماضی ماضی) مضارع)      د) يُنَادِي: ..... (ماضی ماضی) مضارع)

هـ) رَصِيدٌ: ..... (مفرد مفرد) جمع)      و) شَوَارِعُ: ..... (مفرد مفرد) جمع)

ز) فَجَاءَهُ: ..... (مذکر مؤنث) مؤنث)      ح) طَرِيقٌ: ..... (مفرد مفرد) جمع)

ط) إشارات المُرورِ: .....      ص) صَحِيفَةٌ جِدَارِيَّةٌ: .....

۲ کدام کلمه با کلمات دیگر ناهماهنگ است؟

الف) الدَّهَابُ      ب) المَوْقِفُ      ج) المُسْتَشْفَى      د) المُسْتَوْصَفُ

هـ) إِدَارَةُ المُرورِ      و) المَشْرُطِي      ز) إشارات المُرورِ      ح) المَطْعَمُ

د) الدَّوْرَانُ      هـ) التَّوَقُّفُ      و) العُبُورُ      ح) السَّيَّارَةُ

د) هَادِي      هـ) سَاتِر      و) مَحَلَّ      ح) ساجِد

هـ) الأَجْنُوبُ      و) الأَيْسَارُ      ح) الأَشْمَالُ      د) الأَيْمِينُ

۳ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کرده، سپس آن را ترجمه کنید. (دو کلمه اضافه است).

أَلْوَصْفَةُ - أَلرَّصِيدُ - أَلصَّحِيفَةُ - أَلْبُكَاءُ - أَلْمُسْتَشْفَى - أَلرَّصِيفُ

الف) أَوْرَاقٌ فِيهَا أَخْبَارٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى: .....

ب) مَكَانٌ مُجَهَّزٌ لِفَحْصِ المَرَضَى: .....

ج) يَكْتُبُ فِيهَا الطَّبِيبُ الدَّوَاءَ: .....

د) جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرُورِ النَّاسِ: .....



الدَّرْسُ الثَّانِي: الْعُبُورُ الْأَمْنُ

٤ كلمات مترادف و متضاد را با قرار دادن علامت (=) یا (≠) مشخص کنید.

الف	سَعَادَةٌ	شَقَاوَةٌ	ب	تَلْمِيزٌ	طَالِبٌ
ج	حَدَثٌ	وَقَعَ	د	صَغِيرٌ	كَبِيرٌ
هـ	جَمَالٌ	فُجِحٌ	و	نَصِيحَةٌ	مَوْعِظَةٌ

٥ معنی هر تابلو را انتخاب کرده و زیر آن بنویسید، سپس ترجمه کنید.

مَمْنُوعُ الدُّخُولِ - عُبُورُ الْحَيَوَانَاتِ الْأَهْلِيَّةِ - مَمَرُ الْمَشَاةِ - الدَّوْرَانُ عَلَى الْيَسَارِ  
مَمْنُوعٌ - الدَّوْرَانُ عَلَى الْيَمِينِ مَمْنُوعٌ



ج

ب

الف



هـ

د

ب) بخش ترجمه:

٦ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف رَجَعَ سَجَادٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ حَزِينًا وَ بَدَأَ بِالْبُكَاءِ فَجَاءَهُ وَ ذَهَبَ إِلَى عُرْفَتِهِ.

ب هُوَ رَقَدَ فِي الْمُسْتَشْفَى؛ صَدَمَتْهُ السَّيَّارَةُ.

ج جَاءَ شُرْطِيُّ الْمُرُورِ وَ شَرَحَ الْإِشَارَاتِ الْإِلْزَامَةَ لِلتَّلَامِيذِ وَ أَمَرَهُمْ بِالْعُبُورِ مِنْ مَمَرِ الْمَشَاةِ.

## الدُّرْسُ الثَّانِي: الْعُبُورُ الْأَمْنُ

۷ طلب المُدَرِّسُ مِنْ تَلَامِيذِهِ كِتَابَةَ قَوَانِينِ الْمُرُورِ فِي صَحِيفَةِ جِدَارِيَّةٍ وَهُمْ رَسَمُوا فِيهَا عَلَامَاتِ الْمُرُورِ.

۸ فَقَدَتِ الْمَمْرُضَةُ شَاحِنَ الْجَوَالِ فِي مَمَرِ الْمُسْتَوْصَفِ.

## ج) بخش قواعد:

۷ سه حرف اصلی کلمات زیر را بنویسید.

الف) رافع، مرفوع، رفیع ← ناظر، منظور، نظیر ←

ج) قادر، مقدور، قدير ← حاکم، محکوم، حکیم ←

۸ حروف زائد هر یک از کلمات زیر را بنویسید.

الف) ناصر ← عالم ← معروف ←

ج) تصدیق ← مجاهدة ← استكشاف ←

۹ وزن هر یک از کلمات زیر را به دست آورید.

الف) حادث ← اکتساب ← تعلیم ←

ج) أنصح ← مستور ← قریب ←

۱۰ کلمات زیر را در وزن مناسب قرار دهید. (یک کلمه اضافه است).

شقاوة - أنصح - فئح - عباد - یحْدُثُ

الف) یفْعَلُ: فَعَالَةٌ: فِعال: فُعَل:

## د) بخش مکالمه:

۱۱ برای هر یک از سؤالات زیر پاسخ مناسب دلخواه بنویسید.

الف) مَتَى يَسْدُونَ بَابَ الْحَرَمِ؟

ب) ماذا تَفْعَلُ (تَفْعَلِينَ) الْآنَ؟

ج) هَلْ عِنْدَكَ شَاحِنُ الْهَاتِفِ الْجَوَالِ؟



ردیف	سؤالات	نمره
	<b>الف) مهارت ترجمه</b>	
۱	عبارت‌های زیر را ترجمه کنید. <b>الف) حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُّ قُبْحَ النَّسَبِ.</b> ..... <b>ب) هُوَ رَقَدَ فِي الْمُسْتَشْفَى بَعْدَ أَنْ صَدَمَتْهُ سَيَّارَةٌ.</b> ..... <b>ج) أَقْرَأُ بِاسْمِ اللَّهِ كِتَابِي / أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صِعَابِي</b> ..... <b>د) يَبْتَدِئُ الْعَامَ الدَّرَاسِيَّ الْجَدِيدُ وَ الطُّلَّابُ يَحْمِلُونَ حَقَائِبَهُمْ.</b> .....	۲
۲	ترجمه درست را مشخص کنید. <b>الف) أَلِكَلَامُ كَالدَّوَاءِ؛ قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ.</b> <b>ب) الْغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ.</b> <b>ج) كَثِيرُهُ قَاتِلٌ.</b> <b>د) الْغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ.</b>	۱
	<p>○ سخن مانند داروست؛ اندکش سود می‌رساند و بسیارش کشنده است.</p> <p>○ سخن مثل درمان است؛ اندک آن شفا می‌دهد و بسیار آن می‌کشد.</p> <p>○ غریب کسی است که دوستی ندارد.</p> <p>○ غریب کسی است که دوستش با او نیست.</p>	
۳	ترجمه عبارات زیر را کامل کنید. <b>الف) ﴿يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾</b> خداوند برای مردم مثل‌ها ..... و خدا به هر چیزی ..... است.	۲

ردیف	سؤالات	نمره
	<p>بَدَأَ بِالْبُكَاءِ فَجَاءَهُ وَ ذَهَبَ إِلَى عُرْفَتِهِ.</p> <p>..... شروع کرد به ..... و به سوی اتاقش رفت.</p>	
	<b>ب) مهارت واژه‌شناسی</b>	
۴	<p>آنچه را خواسته شده بنویسید.</p> <p>الف) فَحْصٌ (بِالْفَارِسِيَّةِ): .....</p> <p>ب) طُرُقٌ (الْمُفْرَدِ): .....</p> <p>ج) أَسْوَدٌ (الْمُتَضَادِ): .....</p> <p>د) فَرِحَ (الْمُتَضَادِ): .....</p>	۱
۵	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <div style="border: 2px solid #e91e63; border-radius: 15px; padding: 10px; background-color: #f0f0f0;"> <p>الف) أَبُو إِسْحَاقَ حَلَوَانِيٌّ وَ يَعْمَلُ فِي السُّوقِ.</p> <p>ب) تَخَرَّجَ الطَّالِبُ مِنَ الْجَامِعَةِ.</p> <p>پدر اسحاق پارچه‌فروش است و در فروشگاه کار می‌کند.</p> <p>پدر اسحاق شیرینی‌فروش است و در بازار کار می‌کند.</p> <p>دانشجو از دانشکده خارج شد.</p> <p>دانشجو از دانشگاه دانش‌آموخته شد.</p> </div>	۱
۶	<p>کلمه‌ای را که از نظر معنا با دیگر کلمات متفاوت است مشخص کنید.</p> <p>الف) شارع ○ ساحة ○ خانم ○ رصيف ○</p> <p>ب) يد ○ لسان ○ سن ○ رجل ○</p> <p>ج) محافظة ○ قرية ○ مدينة ○ عامل ○</p> <p>د) موظفة ○ طبيبة ○ طبخة ○ حقيبة ○</p>	۱



ردیف	سؤالات	نمره																				
	(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد																					
۷	جدول‌های زیر را کامل کنید. الف) وزن هر یک از کلمات زیر را بر اساس «ف ع ل» بنویسید.	۲																				
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 50%;">ضارب</td> <td style="width: 50%;">مقتول</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 50%;">سَلَّمَ</td> <td style="width: 50%;">يُسَلِّمُ</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </table> <p>ب) بر اساس وزن و ریشه داده شده، فعل را بنویسید.</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <th>ریشه</th> <th>ماضی</th> <th>مضارع</th> <th>ریشه</th> <th>ماضی</th> <th>مضارع</th> </tr> <tr> <td>ف ع ل</td> <td>انْفَعَلَ</td> <td>يَنْفَعِلُ</td> <td>ك س ر</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </table>			ضارب	مقتول	.....	.....	سَلَّمَ	يُسَلِّمُ	.....	.....	ریشه	ماضی	مضارع	ریشه	ماضی	مضارع	ف ع ل	انْفَعَلَ	يَنْفَعِلُ	ك س ر	.....	.....
ضارب	مقتول																					
.....	.....																					
سَلَّمَ	يُسَلِّمُ																					
.....	.....																					
ریشه	ماضی	مضارع	ریشه	ماضی	مضارع																	
ف ع ل	انْفَعَلَ	يَنْفَعِلُ	ك س ر	.....	.....																	
۸	با توجه به ضمائر فعل‌های مناسب را انتخاب کنید. الف) هِيَ ..... (فعل مضارع از «ق ذ ف») ب) هُمْ ..... (فعل ماضی از «ع ر ف»)	۵/۵																				
<p>○ تَقْذِفُ      ○ تَقْذِفِينَ</p> <p>○ عَرَفُوا      ○ عَرَفْنَ</p>																						
۹	برای افعال زیر ضمیرهای منفصل مناسب پیدا کنید. الف) نَدِمْتُ: ..... ب) ما نَفَعْ: ..... الف) يَقْدِرْنَ: ..... ب) لا تَكْذِبْ: .....	۱																				



ردیف	سؤالات	نمره
۱۰	گزینه‌ی درست را علامت بزیند. اَلْفُ عَلِمُوا ..... فعل مضارع ← اَبْ يَظْلِمَنَّ ..... فعل ماضی ← ۵/۵      ۵      يَعْمَلُونَ      ۵      يَظْلِمُونَ ۵      ظَلَمَنَّ      ۵      ظَلَمَنَ	
<b>(د) مهارت درک و فهم</b>		
۱۱	جاهای خالی را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید. (یک کلمه اضافه است). صَدَمَتْهَا - الدَّمْع - الْجَاهِل - الصَّعَاب - دَهَبِهِ اَلْفُ ..... جَارِيَةٌ عَلَى وَجْهِ الطُّفْلِ. اَبْ السِّيَّارَةُ ..... اَمَامَ بَابِ الْمَصْنَعِ. اَبْ اَدَبُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ ..... اَبْ عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةٍ .....	۱
۱۲	در جاهای خالی کلمات مناسب قرار دهید. اَلْفُ روز پنجشنبه: يومٌ ..... اَبْ پنجمین روز: اليومُ ..... اَبْ پنج روز: اَيَّامٌ ..... اَبْ یازده ستاره: ..... كَوْكَبًا	۱
<b>(ه) مهارت مکالمه</b>		
۱۳	به سؤالات زیر پاسخ دهید. اَلْفُ كَمْ يَوْمًا تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي الْاَسْبُوعِ؟ ..... اَبْ اَيْنَ مَوْقِفِ السِّيَّارَاتِ حَتَّى اَذْهَبَ اِلَيْهِ؟ .....	۱



## الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

- الف) اِعْتَذَرَ: ..... (ماضی ماضی) مضارع)      ب) تَرَكَبُ: ..... (ماضی ماضی) مضارع)
- ج) قَبَّلَ: ..... (ماضی ماضی) مضارع)      د) يَعْجِزُ: ..... (ماضی ماضی) مضارع)
- هـ) اِصْنَعُ: ..... (ماضی مضارع) امر)      و) عَدُوٌّ: ..... (مفرد) جمع)
- ز) مَخْزَنٌ: ..... (مفرد) جمع)      ح) اِخْوَانٌ: ..... (مفرد) جمع)
- ط) قَاطِعِ الرَّحِمِ: .....      ی) الأَخ الأصغر: .....

۲ کدام کلمه با کلمات دیگر ناهم‌هنگ است؟

- الف) نَجَّار      ب) حَسَبَ      ج) مِفْتَاح      د) جِسْر
- هـ) مَلْعَب      و) مَصْنَع      ز) مَنشَقَة      ح) مَكْتَبَة
- ج) فَلَاح      د) مَوْطَف      هـ) إِدَارَة      و) خَبَّاز

۳ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کرده، سپس آن را ترجمه کنید. (دو کلمه اضافه است).

الرَّجِيم - الْمَخْزَن - الْجِسْر - الْمَسْمُوح - الْمَعَطَّل - الْقُبْح

- الف) مَكَانٌ نَجَعَلُ وَ نَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلِفَةً: .....
- ب) الْمُهَنْدِسُونَ صَنَعُوا ذَلِكَ لِعُبُورِ السَّيَّارَاتِ مِنْ فَوْقِ الْأَنْهَارِ: .....
- ج) إِنْ نَشَغَلْ هَذَا الْمُكَيِّفَ فَلَا يَعْمَلُ: .....
- د) مِنْ صِفَاتِ الْإِبْلِيسِ: .....

۴ مترادف یا متضاد بودن کلمات زیر را با قرار دادن علامت (=) یا «≠» مشخص کنید.

- الف) كَشَفَ      ب) كَتَمَ      ج) صَدِيق      د) عَدُوٌّ
- هـ) قُبْح      و) حُسْن      ز) حَسِبَ      ح) ظَنَّ
- د) قَعَدَ      هـ) قَامَ      و) حَيَاة      ح) مَمَاة

## ب) بخش ترجمه:

۵ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف) فِي صَبَاحِ أَحَدِ الْأَيَّامِ طَرَقَ رَجُلٌ بَابَ بَيْتِنَا وَ قَالَ: «أَبْحَثُ عَنْ عَمَلٍ؛ هَلْ عِنْدَكُمْ عَمَلٌ؟»

ب) سَعِيدٌ حَسِبَ أَنَّ حَمِيداً أَمَرَ بِصُنْعِ الْجِسْرِ فَبَدَأَ بِالْبُكَاءِ وَ قَبَّلَ أَحَاهُ وَ اعْتَدَرَ.

ج) قَالَ النَّجَّارُ: جُسُورٌ كَثِيرَةٌ بَاقِيَةٌ؛ عَلَيَّ الذَّهَابُ لِصُنْعِهَا.

د) اِثْنَانِ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِمَا: قَاطِعُ الرَّحِمِ وَ جَارُ السَّوِّءِ.

## ج) بخش قواعد:

۶ کدام فعل امر ساخته شده برای هر صیغه درست و مناسب است؟

الف) تَذْهَبُ      ب) أَذْهَبُ      ج) اِذْهَبْ

د) تَذْهَبِينَ      ه) أَذْهَبِي      و) اِذْهَبِي

ز) تَرْفَعُ      ح) اِرْفَعُ      د) اِرْفَعُ

ط) تَرْفَعِينَ      ي) اِرْفَعِي      ك) اِرْفَعِي

ل) تَطْلُبُ      م) اَطْلُبُ      ن) اَطْلُبْ

و) تَطْلُبِينَ      ز) اَطْلُبِي      ح) اَطْلُبِي

۷ با توجه به ترجمه، فعل‌های مضارع و امر را مشخص کنید.

الف) يَا أَخِي، اِصْنَعْ مُسْتَقْبَلَكَ. / أَنْتَ تَصْنَعُ مُسْتَقْبَلَكَ. / .....

ب) يَا أُمِّي، اِسْمَعِي كَلَامِي. / أَنْتَ تَسْمَعِينَ كَلَامِي. / .....

ج) رَبِّ اكْتُبْنَا فِي الصَّالِحِينَ. / رَبُّنَا يَكْتُبُنَا فِي الصَّالِحِينَ. / .....



الدَّرْسُ الثَّلَاثُ: جَسْرُ الصَّدَاقَةِ

۸ هر یک از کلمات زیر را در جای مناسب از جدول قرار دهید.

أَيَّامٍ - مَسْؤُولِينَ - طَالِبَاتِنِ - عَالِمَاتٍ - جَنَّةٍ - خَاشِعُونَ

مفرد مؤنث	مثنای مذکر	مثنای مؤنث	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر
.....	.....	.....	.....	.....	.....

۹ در هر یک از موارد زیر، آنچه را خواسته شده علامت بزنید.

- |                               |               |                  |
|-------------------------------|---------------|------------------|
| الف) مفرد مؤنث «زَوْج»        | ○ زَوْجَةٌ    | ○ أزواج          |
| ب) مثنای مذکر «بَحْر»         | ○ بِحَار      | ○ بَحْرَانِ      |
| ج) مثنای مؤنث «مُؤْمِنَةٌ»    | ○ مُؤْمِنِينَ | ○ مُؤْمِنَتَيْنِ |
| د) جمع مذکر سالم «مُسْلِم»    | ○ مُسْلِمِينَ | ○ مُسْلِمِينَ    |
| ه) جمع مؤنث سالم «مُدْرَسَةٌ» | ○ مُدْرَسَات  | ○ مُدْرَسِينَ    |
| و) جمع مکسر «صَوْت»           | ○ صَوَات      | ○ أَصَوَات       |

(د) بخش مکالمه:

۱۰ به سؤالات زیر پاسخ دلخواه دهید.

الف) كَيْفَ الْجَوُّ فِي مَدِينَتِكُمْ؟ .....

ب) لِمَ أَنْتَ وَحِيدٌ فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ؟ .....

ج) أَيْنَ الْمَرَاغِقُ الصَّحِيَّةُ أَيُّهَا السَّائِقُ؟ .....

## الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

الف) يَحْتَرِقُ: ..... (ماضی ماضی) (مضارع) ب) أَصَابَ: ..... (ماضی ماضی) (مضارع)

ج) أَكْشِفُ: ..... (مضارع امر) د) يَفْقُدُ: ..... (ماضی ماضی) (مضارع)

هـ) تَجَلِبُنَ: ..... (مضارع امر) و) دُخَانَ: ..... (مذکر مؤنث)

ز) رِيَاحٍ: ..... (مفرد جمع) ح) نَبَاتٍ: ..... (مفرد جمع)

ط) أَبْحَاثٍ عَنِ الْأَسْمَاكِ: ..... س) عَلَيْكُمْ بِالْمُحَاوَلَةِ: .....

۲ کدام کلمه با کلمات دیگر ناهم‌هنگ است؟

الف) مِيَاهٌ (مياه) ب) بَحَارٌ (بحار) ج) دُخَانٌ (دخان) د) أَسْمَاكٌ (اسماك)

هـ) حَطَبٌ (حطب) و) نَارٌ (نار) ز) مَطَرٌ (مطر)

ح) أَعْرَفٌ (اعرف) ط) أَكْتُبُ (اكتب) ث) أَصْرُخُنَ (اصرخن)

د) قَمَرٌ (قمر) ر) أُسْبُوعٌ (اسبوع) س) شَهْرٌ (شهر) ت) عَامٌ (عام)

۳ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کرده، سپس آن را ترجمه کنید. (دو کلمه

اضافه است.)

الشَّبَابُ - الْحَطَبُ - الْمُوَاصَلَةُ - الْجَامِعَةُ - الْفَرْجُ - الْعَضْبَانُ

الف) أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلْإِحْتِرَاقِ:

ب) مَجْمُوعَةٌ عِلْمِيَّةٌ نَدْرُسُ فِيهَا الْأَدَابَ وَ الْفُنُونَ وَ الْعُلُومَ:

ج) كَشْفُ الْغَمِّ وَ حَلُّ الصُّعَابِ وَ الْمَشْكَلَاتِ:

د) اسْتِمْرَارُ الْعَمَلِ وَ الْبَقَاءُ عَلَيْهِ:



الدُّرُسُ الرَّابِعُ: الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ

۴ مترادف یا متضاد بودن کلمات زیر را با قرار دادن علامت «=» یا «≠» مشخص کنید.

الف خَيْر	ب قَرِيضَةٌ	شَرٌّ	واجِب
ج شَابٌ	د فَرِيقٌ	شَيْخٌ	جَمَاعَةٌ
ه فَجَاءَهُ	و نَزَلَ	بَعَثَهُ	صَعِدَ

ب) بخش ترجمه:

۵ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف عَصَفَتْ رِيَاحٌ شَدِيدَةٌ وَ صَارَ الْبَحْرُ مَوَاجًا. اَلْسَفِيْنَةُ اِنْكَسَرَتْ قَلِيْلًا وَ لَكِنَّهَا مَا عَرِقَتْ.

ب بَعْدَ اَدَاءِ الصَّلَاةِ وَ الدُّعَاءِ صَرَخَ اَحَدُهُمْ بَعَثَهُ: «اُنْظُرُوا يَا زَمَلَانِي. تِلْكَ سَفِيْنَةٌ حَرَبِيَّةٌ تَقْتَرِبُ مِنَّا».

ج قَسَمَهُمُ الْاُسْتَاذُ اِلَى اَرْبَعَةِ اَفْرِقَةٍ وَ قَالَ: «عَلَيْكُمْ بِالْمُحَاوَلَةِ. اِسْمَعُوا كَلَامِي وَ اِبْحَثُوا عَن صَيْدٍ وَ اَجْمَعُوا الْحَطَبَ».

د رَأَيْنَا دُخَانًا مِنْ بَعِيدٍ، فَاتَيْنَا وَ شَاهَدْنَاكُمْ.

ج) بخش قواعد:

۶ فعل امر هر صیغه مضارع را علامت بنویس.

الف تَذَهَّبُونَ	ب اِذْهَبُوا	ج اِذْهَبَا	د تَذَهَّبَنَّ	ه اِذْهَبِي	و اِذْهَبِي
ج تَذَهَّبَانِ	د اِذْهَبَا	ه اِذْهَبَا	و تَجَلِّسُونَ	ز اِجْلِسُوا	ح اِجْلِسُوا

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ: الصَّبْرُ وَمِفْتَاحُ الْفَرْجِ

تَجَلَّسَنَّ	أَجْلَسَنَّ	إَجْلَسَنَّ	تَجَلَّسَانِ	أَجْلَسَا	إَجْلَسَا
تَسْجُدُونَ	أَسْجُدُوا	إَسْجُدُوا	تَسْجُدَنَّ	أَسْجُدْ	إَسْجُدَنَّ
تَسْجُدَانِ	أَسْجِدَا	إَسْجِدَا	تَهْرَبُونَ	أَهْرَبُوا	إَهْرَبُوا
تَهْرَبَنَّ	أَهْرَبَنَّ	إَهْرَبَنَّ	تَهْرَبَانِ	أَهْرَبَا	إَهْرَبَا

۷ با توجه به ترجمه، فعل‌های مضارع و امر را مشخص کنید.

- الف) يا طالبان، اجلبا بعض الأشياء الضرورية من السفينة.  
 .....  
 الطالبان يجلبان بعض الأشياء الضرورية من السفينة.  
 .....  
 أنتما تجلبان بعض الأشياء الضرورية من السفينة.  
 .....  
 ب) يا طالبات أطبخن لنا طعاماً.  
 .....  
 الطالبات يطبخن لنا طعاماً.  
 .....  
 أنتن تطبخن لنا طعاماً.  
 .....

۸ جدول را کامل کنید.

مفرد	جمع مكسر	ترجمه
.....	أبحاث	.....
فريق	.....	.....
سفينة	.....	.....
.....	جوانان	.....
.....	أمطار	.....
ماء	.....	.....
أسبوع	.....	.....



الدَّرْسُ الرَّابِعُ: الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ

۹ افعال زیر را در جای مناسب خود در جدول قرار دهید.

نَصَدُقُ - عَصَفْتُ - يَرْكَبَانِ - صَحَكُوا - اذْكُرُوا - يَخْدِمُ  
- اُهْرَبْنَ - تَقْدِرِينَ - اُرْسِمِي - فَقَدْتُمْ - اِغْسِلَا - اَمَنَّ

فعل ماضی	فعل مضارع	فعل امر
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

۱۰ موارد خواسته شده را مشخص کنید.

- الف) فعل مضارع، صیغه جمع مذکر مخاطب از «ر ف ع»  
 ب) فعل مضارع، صیغه جمع مذکر مخاطب از «ر ف ع»  
 ج) فعل مضارع، صیغه مثنای مؤنث مخاطب از «ج ع ل»  
 د) فعل مضارع، صیغه مثنای مؤنث مخاطب از «ج ع ل»  
 ه) فعل ماضی، صیغه جمع مؤنث مخاطب از «غ ف ر»  
 و) فعل امر، صیغه جمع مؤنث مخاطب از «غ ف ر»
- تَرْفَعُونَ    ○ يَرْفَعُونَ  
 ○ اِرْقَعِي    ○ اِرْقَعُوا  
 ○ تَجْعَلَانِ    ○ يَجْعَلَانِ  
 ○ اِجْعَلُوا    ○ اِجْعَلَا  
 ○ غَفَرْتُنَّ    ○ غَفَرْتُمْ  
 ○ اِغْفِرُوا    ○ اِغْفِرَنَّ

(د) بخش مکالمه:

۱۱ به سؤالات زیر [به دلخواه] پاسخ دهید.

الف) مَنْ هِيَ مُدِيرَةُ الْجَامِعَةِ؟ .....

ب) كَيْفَ يُمَكِّنُ الدَّهَابُ إِلَى مَسْجِدِ السَّهْلَةِ؟ .....



## الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

- الف) يُشَجِّعُ: ..... (ماضی ماضی) مضارع (ماضی ماضی) مضارع  
 ب) جَرَّحَ: ..... (ماضی ماضی) مضارع (ماضی ماضی) امر  
 ج) أَسَدٌ: ..... (مذکر مؤنث) (مذکر مؤنث)  
 د) حَمَامَةٌ: ..... (مذکر مؤنث) (مذکر مؤنث)  
 هـ) لَا تَحْلِفْ: ..... (نفی نهی) (نفی نهی)  
 و) لَا تَلْجِي: ..... (نفی نهی) (نفی نهی)  
 ز) تَقِيلُ السَّمْعَ: .....  
 ح) حَدِيقَةُ الْحَيَوَانَاتِ: .....

۲ کدام کلمه با کلمات دیگر ناهماهنگ است؟

- الف) الذُّبُّ (الفیل) (الغابة) (الجار)  
 ب) صِغَرٌ (كِبَرٌ) (شَيْبٌ) (مَوْتٌ)  
 ج) دُخَانٌ (فَرَجٌ) (شارع) (سيارة)

۳ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کرده، سپس آن را ترجمه کنید. (دو کلمه اضافه

است.)

الْمَصِيرُ - الْغُرَابُ - الْكَلْبُ - الْأَسَدُ - الْحَرَيَّةُ - الْجَامِعَةُ

الف) طَائِرٌ لَوْنُهُ أَسْوَدٌ: .....

ب) سُلْطَانُ الْغَابَةِ: .....

ج) عَاقِبَةُ الْإِنْسَانِ وَ هُوَ مُرْتَبِطٌ بِمَوْضُوعِ الْقَضَاءِ وَ الْقَدْرِ: .....

د) يَخْرُجُ مِنْهَا الطُّلَابُ: .....



۴ در جاهای خالی یکی از کلمات داده شده را بنویسید. (یک کلمه اضافه است.)

لا تَقْرَعِي - كَلْبًا - وَقَعَ - النَّجَاحَ - لَجَّتْ - نَعْلَبًا

الف ..... الطَّلَابُ فِي مُشْكَلَةٍ.

ب ..... عَلَى شِرَاءِ الْكُرْسِيِّ الصَّغِيرِ.

ج ..... وَالِدِي وَجَدَ مَرِيضًا فِي الشَّارِعِ.

د ..... يَا بِنْتِي ..... الْبَابُ؛ أَتَيْتُ.

ه ..... إِنْ تَحَاوَلِ فِي طَرِيقِكَ يَجْعَلِ اللَّهُ ..... عَاقِبَتَكَ.

۵ مترادف یا متضاد بودن کلمات زیر را با قرار دادن علامت «=» یا «≠» مشخص کنید.

الف حَزَنٌ      فَرِحَ      ب صَعِدَ      نَزَلَ

ج يَطْرُقُ      يَفْرَعُ      د وَلَجَ      دَخَلَ

(ب) بخش ترجمه:

۶ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف ..... جَاءَ صَيَادُونَ وَ حَفَرُوا حُفْرَةً عَمِيقَةً لِيَصِيدَ الْحَيَوَانَاتِ وَ بَيْعَهَا لِحَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ.

ب ..... إِقْبَلِي مَصِيرَكَ فِي الْحَيَاةِ وَ لَا تَحَاوِلِي لِأَنَّهُ بَدُونِ فَايِدَةٍ.

ج ..... إِذَا ظَلَمْتَ أَحَدًا فَاطْلُبِ الْعُذْرَ مِنْهُ قَبْلَ مَوْتِكَ.

د ..... لَا تَشْرَبِ الْمَاءَ الْبَارِدَ كَثِيرًا فَإِنَّهُ يَضُرُّ صِحَّتَكَ.

۷ ترجمه درست هر یک از عبارات زیر را انتخاب کنید.

- الف) التَّوَّاضِعُ لَا يَنْقُصُ قِيَمَةَ الْإِنْسَانِ.  با تواضع ارزش انسان را کم نکن.  
 ب) التَّوَّاضِعُ، ارْزُشْ اِنْسَانِ رَا كَم نَمِي كَنْد.  تواضع، ارزش انسان را کم نمی‌کند.  
 ج) تَخَرَّجَ الطَّالِبُ مِنَ الْجَامِعَةِ.  ای عاقل، عیب‌های مردم را بپوشان.  
 د) تَخَرَّجَ الطَّالِبُ مِنَ الْجَامِعَةِ.  ای عاقل، از عیب‌های مردم پرده‌برداری نکن.

ج) بخش قواعد:

۸ فعل نهی هر یک از صیغه‌های افعال مضارع زیر را مشخص کنید.

- |                |                       |                   |                       |
|----------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|
| الف) تَذْهَبُ  | <input type="radio"/> | ب) لا تَذْهَبُ    | <input type="radio"/> |
| ج) تَذْهَبِينَ | <input type="radio"/> | د) لا تَذْهَبِينَ | <input type="radio"/> |
| هـ) تَرْفَعُ   | <input type="radio"/> | و) لا رِفْعُ      | <input type="radio"/> |
| ز) تَرْفَعِينَ | <input type="radio"/> | ح) لا تَرْفَعِينَ | <input type="radio"/> |
| ط) تَكْذِبُ    | <input type="radio"/> | ث) لا تَكْذِبُ    | <input type="radio"/> |
| ي) تَكْذِبِينَ | <input type="radio"/> | ك) لا تَكْذِبِينَ | <input type="radio"/> |
| ل) تَحْزَنُ    | <input type="radio"/> | م) لا تَحْزَنُ    | <input type="radio"/> |
| ن) تَحْزِنِينَ | <input type="radio"/> | س) لا تَحْزِنِينَ | <input type="radio"/> |

۹ با توجه به ترجمه، فعل‌های مضارع منفی و فعل‌های نهی را مشخص کنید.

الف) أَنْتَ لَا تَيْتَأَسُّ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ. / لَا تَيْتَأَسُّ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ.

..... / .....

ب) أَنْتَ لَا تَشْرَبِينَ شَايًّا حَارًّا. / لَا تَشْرَبِينَ شَايًّا حَارًّا.

..... / .....

ج) أَنْتَ لَا تَكْتُبُ شَيْئًا عَلَى الشَّجَرِ. / لَا تَكْتُبُ شَيْئًا عَلَى الشَّجَرِ.

..... / .....



۱۰ موارد خواسته شده را علامت بزنید.

يَزْرَعُ ○	تَزْرَعِينَ ○	الف فعل مضارع، صيغة مفرد مذکر غایب از «ز ر ع»
اِزْرَعُ ○	اِزْرَعَا ○	فعل امر، صيغة مفرد مذکر مخاطب از «ز ر ع»
لا تَزْرَعُ ○	لا تَزْرَعُ ○	فعل نهی، صيغة مفرد مذکر مخاطب از «ز ر ع»
تَصْرُخِينَ ○	تَصْرُخِي ○	الف فعل مضارع، صيغة مفرد مؤنث مخاطب از «ص ر خ»
اُصْرُخَنَّ ○	اُصْرُخِي ○	فعل امر، صيغة جمع مؤنث مخاطب از «ص ر خ»
لا تَصْرُخِي ○	لا تَصْرُخِينَ ○	فعل نهی، صيغة مفرد مؤنث مخاطب از «ص ر خ»
تَصَدُّقُ ○	تَصَدَّقَانِ ○	الف فعل مضارع، صيغة مفرد مذکر مخاطب از «ص د ق»
لا تَصَدَّقَانِ ○	لا تَصَدَّقُ ○	فعل مضارع منفی، صيغة مثنای مذکر مخاطب از «ص د ق»
لا تَصَدَّقُ ○	لا تَصَدَّقُ ○	فعل نهی، صيغة مفرد مذکر مخاطب از «ص د ق»
تَكْذِبَانِ ○	تَكْذِبِينَ ○	الف فعل مضارع، صيغة مثنای مؤنث مخاطب از «ک ذ ب»
لا تَكْذِبُ ○	لا تَكْذِبُ ○	فعل مضارع منفی، صيغة مفرد مؤنث غایب از «ک ذ ب»
ما تَكْذِبِي ○	لا تَكْذِبِي ○	فعل نهی، صيغة مفرد مؤنث مخاطب از «ک ذ ب»

۱۱ فعل مضارع منفی و فعل نهی را در جملات زیر مشخص کرده و هر یک را ترجمه کنید.

- الف لا تَعْبُدْ إِلَّا اللَّهَ.  
 .....  
 ب قول لا أَعْلَمُ نِصْفُ الْعِلْمِ.  
 .....  
 ج اللَّهُ يَعْلَمُ وَ أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ.  
 .....  
 د لا تَبْحَثِي عَنْ عُيُوبِ النَّاسِ.  
 .....

(د) بخش مکالمه:

۱۲ با توجه به شکل، از فعل نهی مناسب در مکالمه زیر استفاده کنید.



لا تَكْتُبْ - لا تَكْتَبِي

..... عَلَى الشَّجَرَةِ يَا صَدِيقَتِي!

- حَسَنًا، عَلَى عَيْنِي.

نمره	سؤالات	ردیف
	<b>الف) مهارت ترجمه</b>	
۶/۵	<p>عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>۱ الف) ﴿رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَارْحَمْنَا﴾</p> <p>ب) الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ.</p> <p>ج) جَلَسَ سَجَادٌ عَلَى الْمَائِدَةِ مَعَ أُسْرَتِهِ حَزِينًا.</p> <p>د) أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ دُرُوسِي وَ أَطْلُبُ مِنْهُ النَّجَاحَ فِي أَعْمَالِي.</p> <p>هـ) أَلَسْفِينَةُ انْكَسَرَتْ قَلِيلًا وَلَكِنْ مَا عَرِقَتْ.</p> <p>و) أَنْتَ لَا تَقْدِرُ لِمَ تُحَاوِلُ؟ اِقْبَلْ مَصِيرَكَ.</p> <p>ز) جَاءَ شُرْطِيُّ الْمُرُورِ لِشَرْحِ إِشَارَاتِ الْمُرُورِ.</p>	۱
۵/۰	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف) عداوة العاقل خير من صداقة الجاهل. دشمن خردمند بهتر از دوست بی‌خرد است.</p> <p>ب) حصرنا في مسيرة الأربعين للمرّة الأولى. در پیاده‌روی اربعین فقط یک‌بار حضور یافتیم.</p> <p>ج) دشمنی دانا بهتر از دوستی نادان است. برای بار اول در پیاده‌روی اربعین حاضر شده‌ایم.</p> <p>د) در پیاده‌روی اربعین فقط یک‌بار حضور یافتیم.</p>	۲



ردیف	سؤالات	نمره
	(ب) مهارت واژه‌شناسی	
۳	<p>نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است).</p> <p>سَيَّارَةٌ - صَحِيفَةٌ - دُخَانًا - قَمَحًا</p>   <p>اَلزَّرَاعُونَ زَرَعُوا ..... . هَذِهِ هَذِهِ ..... مَسَائِيَةٌ.</p>	۰/۵
۴	<p>کلمات مترادف و متضاد را روبه‌روی هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است).</p> <p>جَمِيلٌ - يَمِينٌ - بُسْتَانٌ - شِرَاءٌ - حَدِيقَةٌ - قَبِيحٌ</p> <p>اَللَّهُ ..... = ..... اَللَّهُ ..... ≠ .....</p>	۰/۵
۵	<p>کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ الصَّحَّةُ وَ الأَمَانُ.</p> <p>اَللَّهُ ..... اَللَّهُ .....</p>	۰/۵
۶	<p>کدام کلمه با سایر کلمات از نظر معنا ناهم‌هنگ است؟</p> <p>اَللَّهُ ..... عامل ..... مِصْبَاح ..... حَلْوَانِي ..... شُرْطِي .....          ..... مَلْعَب ..... جَامِعَةٌ ..... فَاكِهَةٌ ..... مَكْتَبَةٌ .....</p>	۰/۵

ردیف	سؤالات	نمره
	<b>ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد</b>	
۷	در هر ردیف، مورد خواسته شده را بنویسید. الف) وزن کلمه «حامد»: ..... ب) حروف اصلی کلمه «مَنْصُور»: .....	۵/۰
۸	برای جاهای خالی، فعل امر یا نهی مناسب را مشخص کنید. الف) يا طِفْلَةٌ ..... لا تَصْرُخِي. ب) يا طالِبانِ ..... کلامي بِدِقَّةٍ. ج) يا زميلي اُصْدُقْ في الحِياةِ وَ ..... د) أَيُّهَا النَّاسُ ..... أَنْ كَمالَ الدِّينِ طَلَبَ العِلْمِ.	۱
۹	برای جاهای خالی، فعل ماضی و مضارع مناسب انتخاب کنید. الف) هَؤُلاءِ الطُّلابُ ..... كُرَّةَ القَدَمِ اليَوْمَ. ب) يا اَصْدِقاِئِي، اَأَنْتُمْ ..... في المُسابِقَةِ أَمْسٍ؟	۵/۰
	<b>د) مهارت درک و فهم</b>	
۱۰	هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است).	۱
	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; width: 45%;"> <p>يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الطُّلابُ بَعْدَ المَدْرَسَةِ.</p> <p>يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ عِنْدَ الإِحْتِراقِ.</p> <p>لا يَذْهَبُ لزيارةِ الأُسْرةِ وَ الأَقْرَباءِ.</p> <p>ضِدُّ السُّلْمِ وَ يُشَارِكُ فِيهِ الجُنُودُ.</p> </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; width: 45%;"> <p>قاطِعُ الرَّجِمِ</p> <p>الحَرْبُ</p> <p>الحَطَبُ</p> <p>الدُّخَانُ</p> <p>الجامِعَةُ</p> </div> </div>	



نمره	سؤالات	ردیف
۱	<p>جاهای خالی را با گزینه مناسب پر کنید.</p> <p>الف) تَأْكُلُ مَرْيَمٌ وَ زَهْرَاءُ الْعَدَاءِ لِأَنَّهُمَا .....  ب) ..... هَذِهِ الْأُسْرَةُ فِي قَرْيَةٍ صَغِيرَةٍ.  ج) يَدْرُسُ عَلِيٌّ فِي الصَّفِّ .....  د) فِي ..... صُحُفٍ كَثِيرَةٍ.</p> <p>○ جَائِعَانِ      ○ جَائِعَتَانِ  ○ تَعِيشُ      ○ يَعِيشُ  ○ التَّسْعَةَ      ○ التَّاسِعِ  ○ الشَّاحِنِ      ○ الْمَخْرَنِ</p>	۱۱
۱	<p>درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت مشخص کنید.</p> <p>الف) الْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ كَالنَّفْسِ فِي الْحَجَرِ.  ب) ذَهَبُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ أَدَبِهِ وَ شَرُّهُ.  ج) إِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ.  د) الْعِلْمُ أَصْلُ كُلِّ خَيْرٍ وَ الْجَهْلُ أَصْلُ كُلِّ شَرٍّ.</p> <p>○ درست      ○ نادرست  ○ درست      ○ نادرست  ○ درست      ○ نادرست  ○ درست      ○ نادرست</p>	۱۲
	<p>ه) مهارت مکالمه</p>	
۱	<p>با توجه به تصاویر به پرسش‌های زیر پاسخ دهید.</p> <p>الف) مَاذَا فِي هَذِهِ الصُّورَةِ؟  .....</p> <p>ب) مَاذَا يَفْعَلُ هَذَا الطَّبِيبُ؟  .....</p> <div data-bbox="177 1215 495 1419" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> </div> <div data-bbox="182 1448 486 1628" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> </div>	۱۳



## الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

- الف) يَسْتَلِمُ: ..... (ماضی ماضی) (مضارع مضارع)
- ب) لَا تَدْفَعِي: ..... (مضارع منفي مضارع منفي) (نهي نهي)
- ج) عَطَّرَ: ..... (مضارع مضارع) (ماضی ماضی)
- د) نَامَ: ..... (مضارع مضارع) (ماضی ماضی)
- هـ) رَاسِبٌ: ..... (مذکر مذکر) (مؤنث مؤنث)
- و) رَائِحَةٌ: ..... (مذکر مذکر) (مؤنث مؤنث)
- ز) رَاقِدٌ: ..... (مذکر مذکر) (مؤنث مؤنث)
- ح) زُجَاجَاتٌ: ..... (مفرد مفرد) (جمع جمع)
- ط) حَفْلَةُ الزَّوْجِ: ..... (حفلة الميلاذ: حفلة الميلاذ)

۲ کدام کلمه با کلمات دیگر ناهماهنگ است؟

- الف) رَائِحَةٌ (نشيطه نشيطه) (ذكيه ذكيه) (راسبه راسبه)
- ب) صَوْمٌ (صلاة صلاة) (شهر شهر) (حج حج)

۳ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کرده، سپس آن را ترجمه کنید. (دو کلمه اضافه است.)

مُزْدَجِمٌ - رَاقِدٌ - رَجَاءٌ - بَسْمَلَةٌ - مُسْتَوْصَفٌ

الف) قَوْلٌ «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ»:

ب) صِفَةٌ لِلشَّارِعِ الَّذِي فِيهِ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ:

ج) مَكَانٌ أَصْعَرُ مِنَ الْمُسْتَشْفَى لِفَحْصِ الْمَرْضَى:



الدُّرُسُ السَّادِسُ: تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ

۴ نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است.)

أَخَاتَمَ - الْمَكْتَبَةَ - الرَّصِيدَ - الشَّاحِنَ - الْجَامِعَةَ



ج



ب



الف

۵ مترادف یا متضاد بودن کلمات زیر را مشخص کنید. (=، ≠)

الف راسِب [ ] ناچِح [ ] رَقَدَ [ ] نَامَ [ ]

ج رَوْح [ ] رَحْمَةٌ [ ] عَاقِل [ ] جَاهِل [ ]

ه صَرَخَ [ ] سَكَتَ [ ] الْعُسْر [ ] الْيُسْر [ ]

(ب) بخش ترجمه:

۶ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف دَخَلَ الْمُدْرَسُ فِي الصَّفِّ الْخَامِسِ، كَانَ الصَّفُّ مُزْدَحِمًا.

ب بَقِيَ الْأَوْلَادُ فِي الْحَدِيقَةِ سَبْعَةَ أَيَّامٍ مِنَ السَّبْتِ إِلَى الْجُمُعَةِ.

ج أَنَا سَاعَطَرْتُ نَفْسِي بِذَلِكَ الْعِطْرِ.

## الدَّرْسُ السَّادِسُ: تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ

❖ لَا تَجْلِبِي الْهَاتِفَ الْجَوَالَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ يَا صَدِيقَتِي.

❖ هِيَ شَاهِدَتْ تَلْمِيذَةً رَاسِبَةً، فَحَزَنْتُ، وَ دَهَبَتْ لِمُشَاهَدَةِ مَلْفُهَا لِلإِطْلَاعِ عَلَى مَا ضِيهَا.

۷ ترجمه درست را مشخص کنید.

○ کسی که ناراحتی اش را دور می کند، خداوند عذابش را از او بر می دارد.

❖ مَنْ دَفَعَ عَذَابَهُ دَفَعَ اللَّهُ عَنْهُ عَذَابَهُ.

○ هر کس خشمش را دور کند، خداوند عذابش را از او دور می کند.

❖ اسْتَلَمَ هَذَا الْجُنْدِيُّ رِسَالَةً مِنْ أُسْرَتِهِ.

○ این سرباز نامه ای از خانواده اش دریافت کرد.

○ سرباز، از خانواده اش نامه ای دریافت می کند.

○ اگر خوب درس بخوانی و تنبلی نکنی، موفق می شوی، پس مردود نشو.

❖ إِنْ تَدْرُسَ جَيِّدًا وَ لَا تَكْسَلُ،

○ اگر به خوبی درس بخوانی و تنبلی نکنی، موفق خواهی شد و مردود نمی شوی.

سَتَنْجَحُ وَ لَا تَرُسِبُ.

(ج) بخش قواعد:

۸ با توجه به ترجمه، فعل های مضارع منفی و فعل های نهی را مشخص کنید.

❖ أَنْتُمْ لَا تَجْلِسُونَ تَحْتَ الشَّجَرِ فِي اللَّيْلِ. / لَا تَجْلِسُوا تَحْتَ الشَّجَرِ فِي اللَّيْلِ.

❖ أَنْتِ لَا تَطْهَرِينَ دُونَ حِجَابٍ. / يَا أَخَوَاتِي لَا تَطْهَرِينَ دُونَ حِجَابٍ.



۹ آنچه از شما خواسته شده را علامت بنید.

تَعْرِفُونَ	يَعْرِفُونَ	الف فعل مضارع، صيغة جمع مذکر غایب از «ع ر ف»
اعرفوا	اعرفوا	فعل امر، صيغة جمع مذکر مخاطب از «ع ر ف»
لا تعرفوا	لا تعرفوا	فعل نهی، صيغة جمع مذکر مخاطب از «ع ر ف»
لا تعرفون	لا يعرفون	فعل مضارع منفی، صيغة جمع مذکر مخاطب از «ع ر ف»
تقطعان	تقطعان	الف فعل مضارع، صيغة مثنای مذکر مخاطب از «ق ط ع»
اقطعوا	اقطعوا	فعل امر، صيغة مثنای مذکر مخاطب از «ق ط ع»
لا تقطعا	ما تقطعا	فعل نهی، صيغة مثنای مذکر مخاطب از «ق ط ع»
لا يقطعان	ما يقطعان	فعل مضارع منفی، صيغة مثنای مذکر غایب از «ق ط ع»
يتبخن	تبخن	ج فعل مضارع، صيغة جمع مؤنث مخاطب از «ط ب خ»
اطبخوا	اطبخوا	فعل امر، صيغة جمع مؤنث مخاطب از «ط ب خ»
لا تبخوا	لا تبخون	فعل نهی، صيغة جمع مذکر مخاطب از «ط ب خ»
لا تبخا	لا تبخان	فعل مضارع منفی، صيغة مثنای مؤنث مخاطب از «ط ب خ»

۱۰ افعال زیر را در جدول قرار داده و معنای آنها را بنویسید.

تَكْتَبْنَ - شَاهَدَتْ - تَجْلِسَانِ - لَا تَعْبُدُونَ - أَسْجُدُ - لَا تَنْظُرِينَ -  
إِزْكَعُوا - لَا تَقْنَطُوا - مَا دَخَلْنَا - مَا حَصَلَتْ - لَا تَكْتُبِي - سَكَنُوا

ماضی	ماضی منفی	مضارع	مضارع منفی	نهی	امر
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

## الدُّرُسُ السَّادِسُ: تَغْيِيرُ الْحَيَاةِ

۱۱ نوع افعال در هر یک از جملات زیر را مشخص کرده، سپس جمله را ترجمه کنید.

الف لا تَلْبَسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ.

ترجمه: .....

ب لا تَحْزَنِي إِنْ لَمْ يَكُنْ اللَّهُ مَعَنَا.

ترجمه: .....

ج لا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ.

ترجمه: .....

د لا تَبْتَئِسْ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ.

ترجمه: .....

(د) بخش مکالمه:

۱۲ به پرسش‌های زیر پاسخ دلخواه دهید.

الف ما هُوَ أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ؟ .....

ب أَيْنَ يَعْمَلُ مُهَنْدِسُ الْكِيمِيَاءِ؟ .....



## الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده، مشخص کنید.

الف) أَضَاعَ: ..... (ماضی (مضارع)

ب) يَنْقِدُ: ..... (ماضی (مضارع)

ج) لَا تَطْرُدِي: ..... (مضارع منفی (نهی)

د) اطْبَعُوا: ..... (امر (ماضی)

هـ) بَطَّارِيَّةٌ: ..... (مذکر (مؤنث)

و) عَرَبِيَّةٌ: ..... (مذکر (مؤنث)

ز) مَطَابِعٍ: ..... (مفرد (جمع)

ح) بِضَاعَةٌ: ..... (مفرد (جمع)

ط) آلة طباعة: ..... دفع نفقات: .....

۲ کدام کلمه با کلمات دیگر ناهم‌هنگ است؟

الف) عَرَبِيَّةٌ طَائِرَةٌ سَيَّارَةٌ كَهْرَبَاءٌ

ب) رِيحٌ مَطَرٌ خَاتَمٌ سَحَابٌ

۳ برای هر یک از توضیحات زیر، کلمه مناسب را انتخاب کرده، سپس آن را ترجمه کنید. (دو کلمه

اضافه است.)

الْطُّفُولَةُ - الْأَدْوَاتُ - ثَقِيلُ السَّمْعِ - الْأَطَّاقَةُ - الْمَطَرُ - الْمُسَجَّلُ

الف) أَلْسِنَاتُ الْأَوْلَى مِنْ حَيَاةِ الْإِنْسَانِ: .....

ب) مَاءٌ يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ بَعْدَ الرَّعْدِ: .....

ج) آلَةٌ تُسَجَّلُ أَصْوَاتُ النَّاسِ: .....

د) هُوَ الشَّخْصُ الَّذِي لَا يَسْمَعُ جَيِّدًا: .....

## الدَّرْسُ السَّابِعُ: تَمَرَةُ الْجِدِّ

درستی یا نادرستی هر یک از عبارات زیر را مشخص کنید.

۴

- الف المَطْبَعَةُ مَخْرَزٌ لِحِفْظِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ.  درست  نادرست
- ب كَمَلٌ إِدِيْسُونُ أَكْثَرَ مِنْ أَلْفِ إِخْتِرَاعٍ مُهِمٍّ.  درست  نادرست
- ج النَّوْمُ أَخُو الْمَوْتِ.  درست  نادرست
- د التَّفَقُّهُ سَبَبٌ رَئِيسِيٌّ لِتَقَدُّمِ الصَّنَاعَاتِ.  درست  نادرست

مترادف یا متضاد بودن کلمات زیر را با گذاشتن علامت «=» یا «≠» مشخص کنید.

۵

- الف وَضَعَ  جَعَلَ   أَتَى  ذَهَبَ
- ب كَبِيرٌ  صَغِيرٌ   فَائِزٌ  نَاجِحٌ
- ج أَضَاعَ  أَصْلَحَ   رَئِيسِيٌّ  أَصْلِيٌّ

ب) بخش ترجمه:

ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

۶

الف يَدُورُ مَوْضُوعُ السُّورِ الْمَكِّيَّةِ عَلَى بَيَانِ الْعَقَائِدِ.

ب يَكْثُرُ الْمُسَافِرُونَ فِي هَذِهِ الْعَرَبَةِ مِنَ الْقَطَارِ.

ج حَدَّثَ حَرِيْقٌ فَطَرَدَهُ الرَّئِيسُ مِنَ الْعَمَلِ.

د الطَّاقَةُ الْكَهْرَبَائِيَّةُ فِي هَذَا الْعَصْرِ سَبَبٌ رَئِيسِيٌّ فِي تَقَدُّمِ الصَّنَاعَاتِ.



الدُّرُسُ السَّابِعُ: ثَمَرَةُ الْجِدِّ

### ج) بخش قواعد:

۷) در هر یک از جملات زیر «صفت و موصوف» و «مضاف و مضاف‌الیه» را پیدا کنید.

الف) هَذِهِ قَلْعَةٌ تَارِيخِيَّةٌ فِي مُحَافِظَةِ جَمِيْلَةٍ.

ب) تَمَثِيْلُ الْعُلَمَاءِ فِي مَقَرِّ مُنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ جَمِيْلَةٌ.

ج) هَذَا أَنْثَرُ تَارِيخِيٌّ فِي مُحَافِظَةِ كَبِيْرَةٍ.

د) تِمْتَالُ الْمُتَنَبِّيِّ وَاقَعَ فِي مَدِيْنَةِ بَعْدَادِ.

۸) «موصوف و صفت» یا «مضاف و مضاف‌الیه» بودن هر یک از ترکیبات زیر را مشخص کرده، سپس آنها

را ترجمه کنید.

الف) بَيْتٌ جَمِيْلٌ

موصوف و صفت

ترجمه: .....

مضاف و مضاف‌الیه

ب) مُعَلِّمَاتٌ مُهَدَّبَاتٌ

موصوف و صفت

ترجمه: .....

مضاف و مضاف‌الیه

ج) أَنْبِيَاءُ الْأُمَّةِ

موصوف و صفت

ترجمه: .....

مضاف و مضاف‌الیه

د) ثَمَرُ الشَّجَرَةِ

موصوف و صفت

ترجمه: .....

مضاف و مضاف‌الیه



## الدَّرْسُ السَّابِعُ: تَمَرَةُ الْجَدِّ

۹ ترکیب‌های مخلوط (وصفی - اضافی) زیر را ترجمه کنید.

الف سَفَرَتِي الْعَلِمِيَّة ..... ترجمه:

ب خَاتَمُكَ الذَّهَبِيُّ ..... ترجمه:

ج عَمَلُهَا الصَّالِح ..... ترجمه:

د مَزْرَعَتُكُمْ الْكَبِيرَةَ ..... ترجمه:

۱۰ در هر یک از ترکیبات زیر ابتدا نوع ترکیب را مشخص کرده (وصفی، اضافی یا مخلوط)، سپس موارد

خواسته شده را بنویسید.

الف الثَّقُودُ الْكَثِيرَةُ: ..... موصوف:

ب جُنُودُنَا الْأَقْوِيَاءُ: ..... مضاف اليه:

ج أُمَّهُ الرَّافِدَةُ: ..... صفت:

(د) بخش مکالمه:

۱۱ با توجه به شکل‌های زیر به پرسش‌ها پاسخ مناسب دهید.

الف أَيْنَ وَقَفَ الرَّجُلُ؟



.....



ب لِمَنْ هَذَا التَّمْتَالُ؟

.....



ج ماذا فَعَلَتْ هَذِهِ السَّيِّدَةُ؟

.....



### الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

- |                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| الف) يَشْتَغِلُ: .....      | ماضی ( ) مضارع ( )                |
| ب) لَا تَرْكَبُوا: .....    | مضارع منفی ( ) نهی ( )            |
| ج) دَلِيلٌ: .....           | مذکر ( ) مؤنث ( )                 |
| د) مُتَحَفٌ: .....          | مفرد ( ) جمع ( )                  |
| هـ) مَرَاقِدٌ: .....        | مفرد ( ) جمع ( )                  |
| و) نُفُودٌ: .....           | مفرد ( ) جمع ( )                  |
| ز) كَانَ يَتَكَلَّمُ: ..... | مضارع ( ) ماضی استمراری ( )       |
| ح) تَفَضَّلُ: .....         | امر ( ) ماضی ( )                  |
| ط) لَا بَأْسَ: .....        | لا شُكْرَ عَلَى الْوَاجِبِ: ..... |

۲ کدام کلمه با کلمات دیگر **ناهمانگ** است؟

- |                  |                 |                 |                |
|------------------|-----------------|-----------------|----------------|
| الف) زَائِرٌ ( ) | رَأْسٌ ( )      | حَافِلَةٌ ( )   | فُنْدُقٌ ( )   |
| ب) سَفِينَةٌ ( ) | سَيَّارَةٌ ( )  | عَرَبَةٌ ( )    | حَافِلَةٌ ( )  |
| ج) صَبَاحٌ ( )   | عِشَاءٌ ( )     | مَسَاءٌ ( )     | عِشَاءٌ ( )    |
| د) أَلرِّيحُ ( ) | أَلدَّلِيلُ ( ) | أَلسَّمَاءُ ( ) | أَلْمَطَرُ ( ) |

۳ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کرده، سپس آنها را ترجمه کنید. (دو کلمه

اضافه است.)

أَلشَّلَالُ - أَلنُّفُودُ - أَلدَّلِيلُ - أَلْمُتَحَفُ - أَلفُرْشَاةُ - أَلبَيْرُ

الف) حُفْرَةٌ عَمِيقَةٌ يَجْمَعُ فِيهَا الْمَاءُ: .....

ب) حُجَّاجُ الْفَافِلَةِ يَحْتَاجُونَ إِلَى هَذَا الشَّخْصِ فِي سَفَرَتِهِمْ: .....

## الذُّرْسُ الثَّامِنُ: حِوَارُ بَيْنَ الزَّائِرِ وَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأَجْرَةِ

ج یَجْعَلُونَ فِيهِ آثَارَ تَارِيخِيَّةٍ قِيَمَةً حَتَّى يَزُورَهَا النَّاسُ: .....

د صُخُورٌ مُرْتَفَعَةٌ تَجْرِي مِنْهَا مِيَاهٌ كَثِيرَةٌ: .....

۴ مترادف یا متضاد بودن کلمات زیر را مشخص کنید. (=, ≠)

الف صَعْبٌ سَهْلٌ      ب عَدُوٌّ صَدِيقٌ

ج الْبَيْعُ الشَّرَاءُ      د مُكْرَمٌ مُعْظَمٌ

ه جَاءَ أَتَى      و اِرْكَبُوا اِنْزَلُوا

ب) بخش ترجمه:

۵ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف نَحْنُ ذَهَبْنَا إِلَىٰ مُنْحَفِ مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ وَ رَأَيْنَا الْعَمُودَ الْخَشَبِيَّ لِلْكَعْبَةِ.

ب أَنَا بَاكِسْتَانِيٌّ وَ أَشْتَغَلُ هُنَا مِنَ الصَّبَاحِ حَتَّى الْمَسَاءِ، وَلَكِنْ فِي وَطَنِي كُنْتُ أَشْتَغَلُ فِي الْمَرْعَةِ.

ج كَانَ السَّائِقُ دَلِيلَنَا إِلَى الْحَرَمَيْنِ الشَّرِيفَيْنِ.

د كُنْتُ أَلْبَسُ قَمِيصِي الْأَبْيَضَ عِنْدَمَا كَانَتْ أُمِّي تَطْبُخُ الْعَدَاءَ.

۶ ترجمه عبارات زیر را کامل کنید.

الف ﴿وَ مَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ﴾

و خدا به آن‌ها ..... ولی [آن‌ها] به خودشان .....

ب أَفْضَلُ النَّاسِ مَنْ يُسَاعِدُ الْآخَرِينَ وَ يَكْتُمُ الْإِحْسَانَ إِلَى النَّاسِ.

بهترین مردم کسی است که ..... و خوبی کردن به مردم را .....



ج) بخش قواعد:

۷) معادل ماضی استمراری هر یک از صیغه‌های زیر را مشخص کنید.

- |              |                         |                        |
|--------------|-------------------------|------------------------|
| الف) ذَهَبَا | ب) كَانَا يَذْهَبَانِ   | ج) كَانَا ذَهَبَا      |
| د) ذَهَبُوا  | هـ) كَانَ ذَهَبُوا      | و) كَانُوا يَذْهَبُونَ |
| ز) ذَهَبْتُ  | ح) كَانَتْ ذَهَبْتُ     | ط) كَانَتْ تَذْهَبُ    |
| ي) ذَهَبْنَا | ك) كَانْنَا تَذْهَبَانِ | ل) كَانَا يَذْهَبَانِ  |

۸) در هر دسته از عبارات زیر، افعال ماضی و افعال معادل ماضی استمراری را مشخص کنید.

الف) الطُّلَّابُ كَتَبُوا وَاجِبَاتِهِمْ. / كَانِ الطُّلَّابُ يَكْتُبُونَ وَاجِبَاتِهِمْ.

..... / .....

ب) الأَوْلَادُ كَانُوا يَلْعَبُونَ كُرَةَ الْقَدَمِ فِي الْمَلْعَبِ. / كَانِ أَخِي الصَّغِيرُ لَاعِباً مُمْتَازاً.

..... / .....

۹) جدول زیر را کامل کنید.

ماضی استمراری	مضارع	ماضی
كَانَ يَرْفَعُ	يَرْفَعُ	.....
.....	يَسْأَلُونَ	سَأَلُوا
كَانَتْ تُسَاعِدَانِ	.....	.....
.....	.....	لَعِبْنَ
.....	تَصْنَعِينَ	.....

د) بخش مکالمه:

۱۰) به سؤالات زیر به دلخواه پاسخ دهید.



الف) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ (أَنْتِ)؟ .....

ب) أَرَأَيْتَ (رَأَيْتِ) الْمُتَحَفَ حَتَّى الْآنَ؟ .....

ج) مَاذَا نَقُولُ لِمَنْ يَشْكُرُنَا؟ .....

ردیف	سؤالات	نمره
	<b>الف) مهارت ترجمه</b>	
۱	<p>ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.</p> <p>۱ الف حُجَّاجُ الْقَافِلَةِ بِحَاجَةٍ إِلَى دَلِيلِ السَّفَرِ.</p> <p>۲ ب يَبْدَأُ وَالِدِي يَوْمَهُ بِقِرَاءَةِ الصَّحِيفَةِ السَّجَّادِيَّةِ دَائِمًا.</p> <p>۳ ج اُنْظُرْ إِلَى مَا قَالَ وَ لَا تَنْظُرْ إِلَى مَنْ قَالَ.</p> <p>۴ د أَحَبُّ الطَّعَامِ إِلَى اللَّهِ مَا كَثُرَتْ عَلَيْهِ الْأَيْدِي.</p> <p>۵ ه لَيْسَتْ أُمِّي خَاتَمَهَا الذَّهَبِيُّ فِي حَفْلَةِ مِيلَادِي.</p> <p>۶ و الْأَعْبَتَانِ كَانَتَا تُشَجَّعَانِ زَمِيلَتَهُمَا فِي الْمَلْعَبِ.</p> <p>۷ ز هُوَ أَوَّلُ مَنْ صَنَعَ مُخْتَبَرًا لِلأَبْحَاثِ الصَّنَاعِيَّةِ.</p>	۶/۵
۲	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <p>۱ الف اَصْدُقْ فِي حَيَاتِكَ وَ لَا تَكْذِبْ أَبَدًا.</p> <p>۲ ب اَشْكُرْكَ عَلَى عَمَلِكَ الصَّالِحِ.</p> <p>در زندگی‌ات راستگو باش و هرگز دروغ نگو.</p> <p>در زندگی‌ات صادق هستی و هرگز دروغ نمی‌گویی.</p> <p>سپاسگزاری هستم به خاطر اعمال نیکویت.</p> <p>به خاطر کار خوبت از تو سپاسگزاری می‌کنم.</p>	۰/۵



ردیف	سؤالات	نمره
	(ب) مهارت واژه‌شناسی	
۳	نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است). <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 5px; text-align: center; margin: 10px 0;">                     مِیَاه - بَطَّارِیَّة - مُسَجِّل - بِنَّر                 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <span>.....</span> <span>.....</span> </div>	۰/۵
۴	کلمات مترادف و متضاد را دوبره‌دو روبروی هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است). <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 5px; text-align: center; margin: 10px 0;">                     رَاسِب - نَامَ - تَلْوِین - نَاجِح - رَقَدَ - عَمُود                 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <span>..... = .....</span> <span>..... ≠ .....</span> </div>	۰/۵
۵	کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده را به فارسی ترجمه کنید. الف) فَصَارَ إِدِیسُونُ بَائِعَ الْفَوَاكِهِ. ..... ب) اَلْكَهْرَبَاءُ طَاقَةٌ تَشْتَغِلُ بِهَا الْآلَاتُ وَ الْاَدْوَاتُ. ..... ج) جَلَبَتِ الصَّدِیْقَاتُ هَدَايَا مُنَاسِبَةً حَفْلَةَ مِیْلَادِ سَارَةَ. .....	۱

ردیف	سؤالات	نمره
	<b>ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد</b>	
۶	<p>به موارد خواسته شده پاسخ دهید.</p> <p>الف) وزن کلمه «انگسر» چیست؟ .....</p> <p>ب) حروف اصلی کلمه «مجاهدة» را بنویسید. ....</p>	۵/۰
۷	<p>گزینه مناسب برای پر کردن جاهای خالی را علامت بزنید.</p> <p>الف) أَنْتُمْ ..... لِلَّهِ.      سَجَدُوا      سَجَدْتُمْ</p> <p>ب) آيَتِهَا التَّمِيذَةُ ..... كَلَامَ الْمُعَلِّمَةِ.      اسْمَعِي      لا تَسْمَعُ</p> <p>ج) أَيُّهَا النَّاسُ ..... الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ.      لا تَلْبَسْنَ      لا تَلْبَسُوا</p> <p>د) ..... صَاعِقَةً سَفِينَتَهُمْ.      أَصَابَتْ      أَصَابَ</p> <p>هـ) ..... مِنْهَا لِأَنَّكَ رَجِيمٌ.      أَخْرَجَ      أَخْرَجِي</p> <p>و) أَيُّهَا الزَّمِيلَانِ ..... إِلَّا اللَّهَ.      رَا تَعْبُدَا      لا تَعْبُدَا</p>	۵/۱
	<b>د) مهارت درک و فهم</b>	
۸	<p>جاهای خالی را با استفاده از کلمات مناسب پر کنید. (دو کلمه اضافه است).</p> <p>الْمَرَضَى - هَادِيٌّ - احْتَرَقَ - النَّصْرَ - الْأُجْرَةَ</p> <p>الف) حَدَّثَ انْفِجَارٌ فِي الْمُخْتَبِرِ وَ ..... كُلُّ شَيْءٍ.</p> <p>ب) زَمِيلِي رَجُلٌ ..... وَ تَطَهَّرَ السَّكِينَةُ فِي سُلُوكِهِ.</p>	۱



نمره	سؤالات	ردیف
	<p>۱ ﴿ الطَّيِّبُ يَفْحَصُ ..... وَ يَكْتُبُ لَهُمُ الدَّوَاءَ.</p> <p>۲ دَفَعْتُ ..... إِلَى سَائِقِ السَّيَّارَةِ.</p>	
<p>۱</p>	<p>متن زیر را بخوانید، سپس به سؤالات پاسخ مناسب دهید.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>حامدٌ وَلَدٌ ذَكِيٌّ. هُوَ تَلْمِيذٌ مِثَالِيٌّ فِي الْمَدْرَسَةِ. هُوَ يَرْجِعُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ إِلَى الْبَيْتِ بَعْدَ آدَاءِ الصَّلَاةِ فِي الْمَسْجِدِ وَ يَأْكُلُ الْغَدَاءَ ثُمَّ يَكْتُبُ وَاجِبَاتِهِ فِي عُرْفَتِهِ وَ يُسَاعِدُ وَالِدَيْهِ فِي الْأُمُورِ الْمُخْتَلِفَةِ.</p> </div> <p>۱ الفـ أَيْنَ يَكْتُبُ وَاجِبَاتِهِ؟ <input type="radio"/> فِي عُرْفَتِهِ <input type="radio"/> فِي الْمَسْجِدِ</p> <p>۲ لِمَ يَذْهَبُ حَامِدٌ إِلَى الْمَسْجِدِ؟ <input type="radio"/> لِتَنَاوُلِ الْغَدَاءِ <input type="radio"/> لِأَدَاءِ الصَّلَاةِ</p> <p>۳ مَتَى يَأْكُلُ الْغَدَاءَ؟ <input type="radio"/> بَعْدَ آدَاءِ الصَّلَاةِ <input type="radio"/> قَبْلَ آدَاءِ الصَّلَاةِ</p> <p>۴ هَلْ يُسَاعِدُ حَامِدٌ وَالِدَيْهِ فِي الْبَيْتِ؟ <input type="radio"/> نَعَمْ <input type="radio"/> لَا</p>	<p>۹</p>
<p>۱</p>	<p>درستی یا نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت مشخص کنید.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>۱ الفـ الْمَطْبَعَةُ مَخْرَنٌ لِحِفْظِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ. <input type="radio"/> درست <input type="radio"/> نادرست</p> <p>۲ لِمَ الْأَسَدُ حَيَوَانٌ يَحْرَسُ أَمْوَالَ النَّاسِ. <input type="radio"/> درست <input type="radio"/> نادرست</p> <p>۳ النَّارُ نَتِيجَةُ اخْتِرَاقِ الْخَشَبِ وَ غَيْرِهِ. <input type="radio"/> درست <input type="radio"/> نادرست</p> <p>۴ ثَقِيلُ السَّمْعِ هُوَ الَّذِي لَا يَسْمَعُ جَيِّدًا. <input type="radio"/> درست <input type="radio"/> نادرست</p> </div>	<p>۱۰</p>



نمره	سؤالات	ردیف
	<p><b>ه) مهارت مکالمه</b></p>	
<p>۱</p>	<p>با توجه به تصاویر به سؤالات زیر پاسخ دهید.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: right;"> <p>۱۱</p> <p>اللهُ مِنْ أَيْنَ أَنْتَ (أَنْتِ)؟</p> <p>.....</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: right;"> <p>كَمْ مَرِيضَةً رَقَدَتْ فِي الْمُسْتَشْفَى؟</p> <p>.....</p> </div> </div>	



**الف) بخش واژگان:**

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| الف) أَمَكَنَّ: .....                  | (ماضی ماضی) (مضارع مضارع)   |
| ب) يَتَنَاوَلُ: .....                  | (ماضی ماضی) (مضارع مضارع)   |
| ج) لَا تَكْتُمُوا: .....               | (مضارع منفي منفي) (نهی نهی) |
| د) قَلَّ: .....                        | (ماضی ماضی) (مضارع مضارع)   |
| هـ) مِشْمِشٌ: .....                    | (مذکر مذکر) (مؤنث مؤنث)     |
| و) مُجَفَّفٌ: .....                    | (مذکر مذکر) (مؤنث مؤنث)     |
| ز) أَخْطَاءٌ: .....                    | (مفرد مفرد) (جمع جمع)       |
| ح) غَارَةٌ: .....                      | (مفرد مفرد) (جمع جمع)       |
| ط) الْأَلْوَانُ الْمُخْتَلِفَةُ: ..... | عَصِيرُ الْفَاكِهَةِ: ..... |

۲ کدام کلمه با کلمات دیگر **ناهماهنگ** است؟

- |                |              |              |              |
|----------------|--------------|--------------|--------------|
| الف) أَرْزَقَ  | ب) سَوَدَاءٌ | ج) أَصْفَرَ  | د) أَكْبَرَ  |
| هـ) الرُّمَانُ | و) الْعِنَبُ | ز) الْفَرَسُ | ح) التَّمْرُ |
| ط) مُجَفَّفٌ   | ي) مُدْرَسٌ  | ك) مُكْمَلٌ  | ل) مُهْدِيٌّ |

۳ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کنید. (دو کلمه اضافه است.)

الْغَارَةُ - النُّومُ - الطَّازَجُ - الطَّيَّارُ - الْمَاءُ

- الف) صِفَةُ لِحَلِيبٍ وَ الْفَوَاكِهِ الْجَيِّدَةِ: .....
- ب) الْهُجُومُ عَلَى أَحَدٍ أَوْ قَبِيلَةٍ أَوْ غَيْرِهَا: .....
- ج) شَيْءٌ صَرُورِيٌّ لِلْحَيَاةِ نَشْرُبُهُ: .....

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ: نُصُوصٌ حَوْلَ الصَّحَّةِ

۴ کلمات مترادف و متضاد را دوبه دو در کنار هم بنویسید.

إِدْخَالٌ - أَفْضَلٌ - غَدَاً - مِهْنَةٌ - أَمْسٌ - أَحْسَنٌ - إِذْهَبْ -  
 نَاجِحٌ - فَرْعِيٌّ - إِخْرَاجٌ - رَاسِبٌ - رَئِيسِيٌّ - تَعَالٌ - شُغْلٌ

الف) ..... = .....  
 ج) ..... ≠ .....  
 هـ) ..... ≠ .....  
 ز) ..... ≠ .....

۵ مترادف یا متضاد بودن هر جفت از کلمات زیر را مشخص کنید. (=، ≠)

الف) سَاحَةٌ ..... مَعْرَكَةٌ  
 ج) أَبْيَضٌ ..... سَوْدَاءٌ  
 ..... صَبَاحٌ ..... مَسَاءٌ  
 ..... وَرَعٌ ..... تَقْوَى

(ب) بخش ترجمه:

۶ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

الف) بَعْضُ النَّاسِ يَظُنُّونَ بِأَنَّ الْأَلْوَانَ لِلتَّلْوِينِ أَوْ لِلرَّسْمِ أَوْ لِلتَّزْيِينِ فَقَطْ.

ب) كَانَ الطَّيَّارُونَ فِي الْحَرْبِ الْعَالَمِيَّةِ الثَّانِيَةِ يَتَنَاوَلُونَ الْجَزَرَ قَبْلَ ابْتِدَاءِ الْغَارَاتِ اللَّيْلِيَّةِ.

ج) كَتَبَ الطَّبِيبُ حُبُوبًا مُسَكَّنَةً لِمُعَالَجَةِ صُدَاعِ أُمِّي فِي الْوَصْفَةِ.



الدُّرُسُ التَّاسِعُ: نُصُوصٌ حَوْلَ الصَّحَّةِ

۷ اَللَّوْنُ الْاَزْرَقُ يَظْهَرُ فِي السَّمَاءِ الصَّافِيَةِ.

۸ يُمْكِنُ تَعْوِيْضُ الصَّعْفِ فِي السَّاقِيْنَ فِي الْاَطْفَالِ بِتَنَاوُلِ عَصِيْرِ اللَّيْمُوْنِ.

۷ ترجمه درست را انتخاب کنید.

○ هر کس برادری بی‌عیب بجوید، بی‌برادر باقی می‌ماند.  
○ کسی که به دنبال برادر بی‌عیب باشد، برادری برایش باقی نمی‌ماند.

○ با خواهرم در ساعت نه و چهل و پنج دقیقه به آزمایشگاه می‌رویم.

○ در ساعت یک ربع مانده به ده، همراه خواهرم به آزمایشگاه می‌روم.

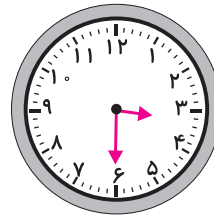
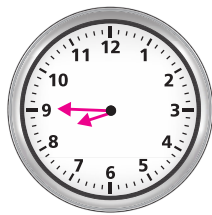
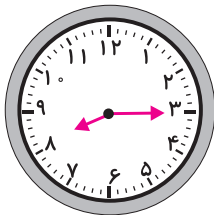
الف) مَنْ طَلَبَ اَخًا بِلاَ عَيْبٍ بَقِيَ بِلاَ اَخٍ.

ب) اَذْهَبُ مَعَ اُخْتِي اِلَى الْمُخْتَبِرِ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ اِلَّا الرَّبْعِ.

ج) بخش قواعد:

۸ با استفاده از عبارات زیر، جاهای خالی را پر کنید.

الرَّابِعَةُ تَمَامًا - الثَّامِنَةُ وَ الرَّبْعُ - الْوَاحِدَةُ وَ النِّصْفُ - التَّاسِعَةُ وَ الرَّبْعُ - الْعَاشِرَةُ  
اِلَّا رُبْعًا - التَّاسِعَةُ اِلَّا رُبْعًا - الثَّلَاثَةُ وَ النِّصْفُ - الْخَامِسَةُ اِلَّا رُبْعًا - الثَّلَاثَةُ تَمَامًا

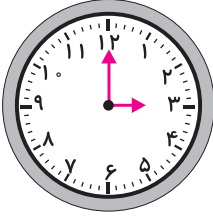


ج

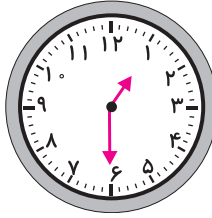
ب

الف

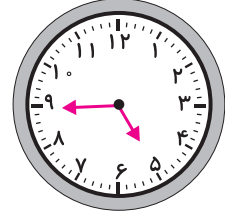
## الْدَّرْسُ التَّاسِعُ: نُصُوصٌ حَوْلَ الصَّحَّةِ



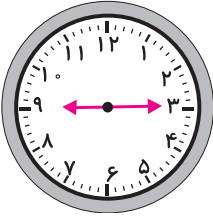
س



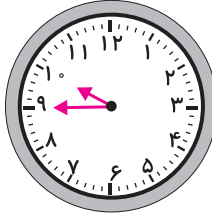
ج



ز



س



ج



ز

۹ ساعت‌های داده‌شده را به عربی بنویسید.

۶:۴۵' س

۷:۳۰' ج

۱۰:۴۵' پ

۹:۱۵' الف

(د) بخش مکالمه:

۱۰ با توجه به شکل‌ها، به سؤالات زیر پاسخ دهید.



الف ما لَوْنُ التَّمْرِ؟

.....



پ مَتَى مَوْعِدُ أَذَانِ الطُّهْرِ؟

.....



## الف) بخش واژگان:

۱ هر یک از کلمات یا ترکیبات زیر را ترجمه کرده، سپس آنچه را خواسته شده مشخص کنید.

الف) اسْتَحْرَنَّا: ..... (ماضی ماضی) (امر) (ماضی ماضی) (مضارع)

ب) تَسِيرَانٍ: ..... (ماضی ماضی) (مضارع) (ماضی ماضی) (امر)

ج) تَعْرِفُونَ: ..... (ماضی ماضی) (مضارع) (مفرد) (جمع)

د) اتِّصَالَ: ..... (اسم) (فعل) (مذکر) (مؤنث)

ه) لِحَقِّ بِكُمْ: ..... (دو نِدْبَكَ): .....

۲ کدام کلمه با سایر کلمات **ناهماهنگ** است؟

الف) الْعَائِلَةَ (الرَّبِيعَ) (الْأُسْرَةَ) (الْأَقْرَبَاءَ)

ب) الْمَقْرَءَ (الْمَنْزِلَ) (الْبَيْتَ) (الدَّارَ)

ج) تَعْلِيمَ (تَحْرِيرَ) (تَدْبِيرَ) (أَضْرَارَ)

۳ کلمه مناسب برای هر یک از توضیحات زیر را انتخاب کنید. (یک کلمه اضافه است.)

التَّحْرِيرُ - الِاتِّزَامُ - الْحَاسُوبُ - الِاتِّصَالُ - الثَّمَنُ

الف) جِهَازٌ ذَكِيٌّ نَجِدُهُ فِي الْبُيُوتِ وَ الْمَوْسَّسَاتِ وَ يَتَّصِلُ بِالْإِنْتَرْنِتِ: .....

ب) الْمُجَاهِدَةُ لِلنَّجَاةِ وَ رَفْعِ الْإِسَارَةِ: .....

ج) التَّكَلُّمُ مَعَ أَحَدٍ عَنِ طَرِيقِ الْهَائِفِ الْجَوَالِ: .....

د) سِعْرُ الشَّيْءِ وَ قِيَمَتُهُ: .....

۴ جاهای خالی را با کلمات مناسب پر کنید.

الف) نَصْرٌ = ..... ب) حُزْنٌ ≠ .....

الدَّرْسُ العَاشِرُ: رِسالَةُ الشَّهِيدِ سُلَيْمَانِي

..... = ۱۸ ثَمَن

..... ≠ ۱۷ حُسْن

..... = ۱۹ عَائِلَةٌ

..... = ۱۸ تَدَبَّرَ

(ب) بخش ترجمه:

۵ ترجمه روان هر یک از عبارات زیر را بنویسید.

۱ الف- أَرْجُو مِنْكَ الْمَعْذِرَةَ لِأَنَّيْ فَتَحْتُ حَقِيْبَتَكَ دُونَ إِذْنِكَ.

.....

۲ ب- صَلَّيْتُ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ وَ أَهْدَيْتُ ثَوَابَهَا إِلَى أَبِي الْمَرْحُومِ.

.....

۳ ج- هَلْ أَنْتُمْ مُسْتَعِدَّانَ لِمُسَاعَدَةِ الْفُقَرَاءِ وَ الْمَسَاكِينِ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ؟

.....

۴ د- سَأَنْتَظِرُ إِتِّصَالَكَ حَتَّى نَتَنَاوَلَ الْعِشَاءَ خَارِجَ الْبَيْتِ.

.....

۶ ترجمه درست را انتخاب کنید.

○ مبارزان در میدان جنگ یک خانه را پایگاه خودشان قرار دادند.

الف- اسْتَخْدَمَ الْمُجَاهِدُونَ بَيْتًا فِي

○ مجاهدان خانه‌ای را در میدان جنگ به عنوان پایگاهی برای خودشان به کار گرفتند.

سَاحَةِ الْمَعْرَكَةِ كَمَقَرٍّ لَهُمْ.

○ در این نامه تواضع شهید و پایبندی او به رعایت کردن حقوق، آشکار است.

ب- يَظْهَرُ فِي هَذِهِ الرِّسَالَةِ تَوَاضُعُ

○ تواضع شهید و رعایت کردن حقوق در این نامه کاملاً معلوم است.

الشَّهِيدِ وَ التِّزَامُهُ بِأَدَاءِ الْحُقُوقِ.



سخنان حکیمانه (ضرب المثل، اشعار و ... فارسی و عربی را به هم وصل کنید.

۷

مَنْ طَلَّبَ أَخًا بِلا عَيْبٍ بَقِيَ بِلا أَخٍ.

يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ.

رُبَّ كَلَامٍ جَوَابُهُ السُّكُوتُ.

خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا.

جواب ابلهان خاموشی است.

گل بی خار کجاست؟

یک دست صدا ندارد.

اندازه نگه‌دار که اندازه نکوست.

(ج) بخش قواعد:

با توجّه به کلمات زیر، جدول را پر کنید.

۸

الْمَعْلَمُونَ - الطَّالِبَانِ - النَّافِذَتَانِ - النَّاجِحَاتِ - الْحَمَامَةُ - الْحُقُوقِ

مفرد مؤنث	مثنای مذکر	مثنای مؤنث	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر
.....	.....	.....	.....	.....	.....

۹ نوع افعال زیر را بنویسید.

ا لا تَنْظُرِي: .....

الف اَكْتُبُ: .....

ب لا تَرْسُمُ: .....

ج لا تَسْأَلُ: .....

د سَيَنْصُرُونَ: .....

ه تَعْرِفَانِ: .....

۱۰ موارد خواسته شده را در عبارات زیر مشخص کنید.

..... صفت:

الف اِخْتَرَعَ اِدِيسُونُ اَلْفَ اِخْتِرَاعٍ مُهِمًّا.

..... مضاف اليه:

ب نَجَحَ الطَّالِبُ فِي اِمْتِحَانَاتِ نِهَائِيَةِ السَّنَةِ.

..... موصوف:

ج الصَّحِيفَةُ اُورَاقٌ فِيهَا اَخْبَارٌ كَثِيرَةٌ.



## الدَّرْسُ الْعَاشِرُ: رِسَالَةُ الشَّهِيدِ سُلَيْمَانِي

۱۰ | الْجَهْلُ وَ الْفَقْرُ يَكْشِفَانِ كُلَّ عَيْبٍ. مضاف: .....

۱۱ | الزَّارِعُ زَرَعَ الرُّزَّ وَ الْقَمَحَ فِي مَزْرَعَتِهِ الْكَبِيرَةِ. صفت: .....

۱۱ | افعال زير را ترجمه كنيد، سپس نوع آنها را بنويسيد.

الف) كانوا يَجْمَعُونَ: ....., .....  
ب) سَوْفَ تُسَافِرُ: ....., .....

ج) لا تَصْنَعَا: ....., .....  
د) انزلوا: ....., .....

۱۲ | كزبنه مناسب را برای پر کردن جاهای خالی انتخاب كنيد.

الف) أَيْهَا الْأَصْدِقَاءِ ..... عَلَى الْجِدَارِ. لا تَكْتُبَا ○

ب) ..... إِلَى السُّوقِ بَعْدَ أُسْبُوعٍ. سَادَّ هَبُّ ○

ج) نَحْنُ ..... عَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ. سَارُوا ○

د) بخش مكالمة:

۱۳ | متن زير را بخوانيد و به سؤالات آن پاسخ دهيد.

«أويس» رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَ كَانَتْ لَهُ وَالِدَةٌ مُحْتَاجَةٌ إِلَى الرَّعَايَةِ. ذَاتَ لَيْلَةٍ قَالَ أُوَيْسٌ: «لَقَدْ فَقَدْتُ صَبْرِي، أَنَا مُشْتَاقٌ لَزِيَارَةِ الرَّسُولِ ﷺ». قَالَتْ أُمُّهُ: «حَسَنًا لَكِنْ ارْجِعْ قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ». فَذَهَبَ أُوَيْسٌ لِكِنَّهُ مَا وَجَدَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَدِينَةِ وَ رَجَعَ عِنْدَ أُمِّهِ. إِذَا رَجَعَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ سَفَرِهِ قَالَ: «إِنِّي أَحَدُ نَفْسِ الرَّحْمَنِ مِنْ جَانِبِ الْيَمَنِ».

الف) مِنْ أَيْنَ كَانَ أُوَيْسٌ؟ .....

ب) مَا هُوَ كَلَامُ النَّبِيِّ ﷺ بَعْدَ ذَهَابِ أُوَيْسٍ؟ .....

ج) كَيْفَ كَانَتْ أُمُّ أُوَيْسٍ؟ .....



نمره	سؤالات	ردیف
۶/۵	<p style="text-align: right;"><b>الف) مهارت ترجمه</b></p> <p>عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>۱ الف) اِرْكَبُوا سَيَّارَةً أُخْرَى لِأَنَّ هَذِهِ السَّيَّارَةَ مَمْلُوءَةٌ.</p> <p>ب) صَنَعَ الْمُجَاهِدُونَ مَقَرًّا لِتَحْرِيرِ هَذِهِ الْمِنْطَقَةِ.</p> <p>ج) طَلَبْتُ سَارَةَ مِنْ مُعَلِّمَتِهَا الْحُضُورَ فِي حَفْلَةِ زَوَاجِهَا.</p> <p>د) صَارَ الْجَوُّ حَارًّا وَ قَلْتُ مِيَاهُ الْأَنْهَارِ بِهَذَا السَّبَبِ.</p> <p>هـ) فَقَدَ الطُّلَّابُ حَاسِبَهُمْ وَ مَضَى مَوْعِدُ آدَاءِ الْوَاجِبَاتِ.</p> <p>و) حَضَرْنَا فِي الْمُتَحَفِ فِي أَفْرِقَةٍ مُتَعَدِّدَةٍ وَ كَانَ مَعَنَا دَلِيلٌ.</p> <p>ز) عَبَّرَ حَمِيدٌ الْجِسْرَ وَ اعْتَدَرَ وَ قَبَّلَ أَخَاهُ.</p>	۱
۵/۰	<p style="text-align: right;"><b>ترجمه درست را انتخاب کنید.</b></p> <p>الف) ﴿كَانَ قَرِيْقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ﴾. دسته‌ای از ایشان سخن خدا را می‌شنوند. <input type="radio"/></p> <p>گروهی از آنان کلام خدا را می‌شنیدند. <input type="radio"/></p> <p>هزینه‌های دانشگاه گران بود و او قادر به پرداخت آن نبود. <input type="radio"/></p> <p>هزینه دانشگاه گران بود ولی او نمی‌توانست آن را بپردازد. <input type="radio"/></p> <p>ب) كَانَتْ نَفَقَاتُ الْجَامِعَةِ غَالِيَةً <input type="radio"/></p> <p>و ما كَانَ قَادِرًا عَلَى دَفْعِهَا. <input type="radio"/></p>	۲

ردیف	سؤالات	نمره
	<b>(ب) مهارت واژه‌شناسی</b>	
۳	<p>نام هر تصویر را به عربی زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است).</p> <p>مِشْمِش - مَمَرُ الْمَشَاةِ - عَرَبَّةٌ - حاسوب</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p>الف ..... ب .....</p>	۵/۰
۴	<p>از میان کلمات داده شده، کلمات مترادف و متضاد را روبه‌روی هم بنویسید. (دو کلمه اضافه است).</p> <p>حَرْبٌ - سَتَرَ - تَعَالَى - كَتَمَ - وَرَعَ - اِذْهَبَ</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب ..... = .....</p>	۵/۰
۵	<p>فقط کلماتی را که زیر آن‌ها خط کشیده شده ترجمه کنید.</p> <p>الف رَجَاءٌ أَعْطِنِي رَصِيدًا لِلْهَاتِفِ الْجَوَالِ.</p> <p>ب أَفْضَلُ الْأَيَّامِ مَا تُحْسِنُ فِيهِ إِلَى النَّاسِ.</p> <p>ج مَن هَذَا الْقَمِيصِ خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفَ تُوْمَانٍ.</p>	۱
	<b>(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد</b>	
۶	<p>وزن کلمه «مُسَجَّلٌ» و حروف اصلی کلمه «عَصِيرٌ» را بنویسید.</p> <p>.....</p>	۵/۰



ردیف	سؤالات	نمره
۷	<p>جاهای خالی را با فعل‌های مناسب پر کنید.</p> <p>الف- أولئك الطالبات ..... كُرة المُنصدة.</p> <p>ب- ..... المَحصول في الأسبوع القادم.</p>	۵/۰
۸	<p>صفت‌ها و مضاف‌الیه‌ها را در جملات زیر مشخص کنید. (۴ مورد)</p> <p>الف- اشترى حميدٌ حاسوباً جديداً.</p> <p>ب- ذهبَ أخي إلى السَّفرةِ لمِهْمتهِ الإداريَّةِ.</p>	۱
<b>(د) مهارت درک و فهم</b>		
۹	<p>هر کلمه را به جملهٔ مربوط به آن وصل کنید. (یک کلمه اضافه است).</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; width: 45%;"> <p>فَصْلٌ يَأْتِي بَعْدَ الصَّيْفِ.</p> <p>عَاقِبَةُ الْإِنْسَانِ فِي حَيَاتِهِ.</p> <p>جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرورِ النَّاسِ.</p> <p>فَطْرَاتُ الْمَاءِ الَّتِي تَنْزِلُ مِنَ السَّحَابِ.</p> </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; width: 45%;"> <p>الْمَصِيرُ</p> <p>الْخَرِيفُ</p> <p>الْمَطَرُ</p> <p>الرَّئِيسِيُّ</p> <p>الرَّصِيفُ</p> </div> </div>	۱

نمره	سؤالات	ردیف
۱	<p>متن زیر را بخوانید و پاسخ‌های درست را با علامت ✓ مشخص کنید.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>مَوْعِدُ أَذَانِ الظُّهْرِ فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ تَمَامًا. عَلِيٌّ يَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ بَعْدَ آدَاءِ الصَّلَاةِ فِي الْمَسْجِدِ وَ بَعْدَ سَاعَتَيْنِ يَأْكُلُ الْغَدَاءَ ثُمَّ يَذْهَبُ إِلَى عُرْفَتِهِ وَ يَنَامُ حَتَّى السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ مَسَاءً.</p> </div> <p>الف) أَيْنَ يَنَامُ عَلِيٌّ؟</p> <p>هـ) فِي عُرْفَتِهِ      هـ) فِي الْمَسْجِدِ</p> <p>ب) مَتَى مَوْعِدُ أَذَانِ الظُّهْرِ؟</p> <p>هـ) فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ      هـ) فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ</p> <p>ج) لِمَ يَذْهَبُ عَلِيٌّ إِلَى الْمَسْجِدِ؟</p> <p>هـ) لِتَنَاوُلِ الْغَدَاءِ      هـ) لِآدَاءِ الصَّلَاةِ</p> <p>د) هَلْ يَأْكُلُ عَلِيٌّ الْغَدَاءَ فِي السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ؟</p> <p>هـ) نَعَمْ      هـ) لَا</p>	۱۰
۱	<p>درستی یا نادرستی هر عبارت را بر اساس حقیقت و واقعیت مشخص کنید.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>الف) الْحَفْلَةُ هِيَ اجْتِمَاعُ النَّاسِ لِفَرَحٍ.</p> <p>ب) الْبَطَّارِيَّةُ مَخْرَنُ الْكَهْرَبَاءِ فِي السَّيَّارَةِ.</p> <p>ج) الْمُسْتَشْفَى مَكَانٌ لِلأَبْحَاثِ الصَّنَاعِيَّةِ.</p> <p>د) الصَّحِيفَةُ أَوْرَاقٌ فِيهَا أَخْبَارٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى.</p> </div> <p>هـ) درست      هـ) نادرست</p> <p>هـ) درست      هـ) نادرست</p> <p>هـ) درست      هـ) نادرست</p> <p>هـ) درست      هـ) نادرست</p>	۱۱



نمره	سؤالات	ردیف
	<b>ه) مهارت مکالمه</b>	
۱	<p data-bbox="598 421 1105 465" style="text-align: right;">با توجّه به تصاویر، به پرسش‌ها پاسخ کوتاه دهید.</p> <div data-bbox="258 489 483 693"></div> <div data-bbox="560 489 1062 693" style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; margin: 10px 0;"><p data-bbox="792 526 1036 572" style="text-align: right;">۱ الف ما هذا الْحَيَوَانُ؟</p><p data-bbox="637 600 1036 619">.....</p></div> <div data-bbox="267 776 470 979"></div> <div data-bbox="566 776 1075 979" style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; margin: 10px 0;"><p data-bbox="811 813 1043 859" style="text-align: right;">۲ ب کَم السَّاعَةُ الْآنَ؟</p><p data-bbox="644 896 1043 914">.....</p></div>	۱۲



